TCL CrystalClip

V1.0 | OWS551

TCL / TCL HOME APP

2025©TCL Communication Ltd. All rights reserved.

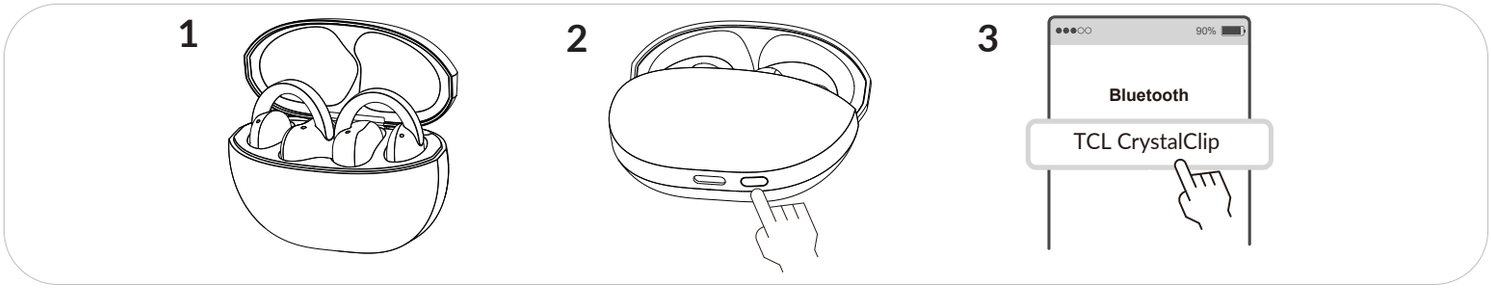
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of TCL Communication Ltd.

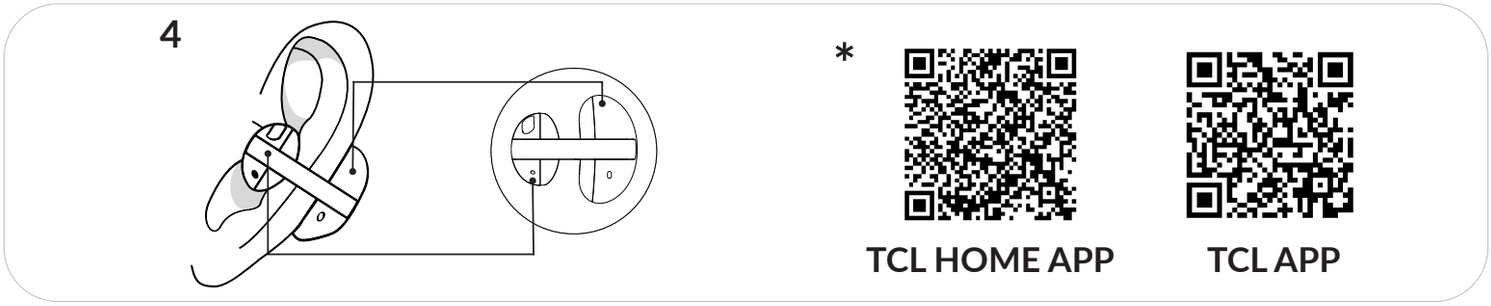
Printed in China

CJB7BJ0LCAAC









English

Pairing:

1. For the first use, open the charging case while ensure the ear clips remain inside, and the ear clips will automatically enter pairing mode.
2. For non-first use or connecting to a new device, keep the charging case open, press and hold the button at the bottom of the charging case until the indicator light flashes, and the ear clips will enter pairing mode.
3. On your device, turn on Bluetooth and select "TCL CrystalClip" to connect.
4. The earphones are designed to be worn as an ear-clip, with the larger housing positioned behind and the smaller housing placed to the front of the ear. Adjust the angle as necessary in order to find the most comfortable position for your ears.

* You can download an app to access additional features and operations. Overseas users can download TCL Home, while users in China can download TCL APP.

Español (Latinoamérica)

1. Para el primer uso, abra el estuche de carga y deje los auriculares dentro de él. Los auriculares entran automáticamente en el modo de vinculación.
2. Si no es la primera vez que los usa o quiere conectarlos a otro dispositivo, mantenga el estuche de carga abierto, presione y mantenga presionado el botón en la parte inferior del

estuche de carga hasta que la luz indicadora parpadee. Cuando esto suceda, los auriculares entran en el modo de vinculación.

3. En su dispositivo, active Bluetooth y seleccione “TCL CrystalClip” para conectarse.
4. Los auriculares están diseñados para usarse como clips en la oreja, con la carcasa más grande ubicada detrás y la carcasa más pequeña colocada en la parte frontal de la oreja. Ajuste el ángulo como lo necesite hasta encontrar la posición más cómoda para las orejas.

* Puede descargar la aplicación “TCL Home” para acceder a funciones y operaciones adicionales.

Български

Сдвояване:

1. За първа употреба отворете калъфа за зареждане, като се уверите, че клипсовете за уши остават вътре, и те автоматично ще влязат в режим на сдвояване.
2. За непърва употреба или свързване с ново устройство, дръжте калъфа за зареждане отворен, натиснете и задръжте бутона в долната част на калъфа за зареждане, докато индикаторната светлина започне да мига и клипсовете за уши влязат в режим на сдвояване.
3. На своето устройство включете Bluetooth и изберете „TCL CrystalClip“, за да се свържете.
4. Слушалките са проектирани да се носят като клипс за ухо, като по-голямата част е разположена отзад, а по-малката - отпред на ухото. Регулирайте ъгъла, ако е необходимо, за да намерите най-удобната позиция за ушите си.

* Можете да изтеглите приложението „TCL Home“, за да получите достъп до допълнителни функции и операции.

Deutsch

Kopplung:

1. Öffnen Sie für die erste Verwendung die Ladebox, während die Ohrclips darin verbleiben. Die Ohrclips gehen dann automatisch in den Kopplungsmodus.
2. Bei der weiteren Verwendung oder dem Verbinden eines neuen Geräts halten Sie die Ladebox geöffnet, halten Sie die Taste unten an der Ladebox gedrückt, bis die Anzeige-LED blinkt, dann starten die Ohrhörer den Kopplungsmodus.
3. Aktivieren Sie auf Ihrem Gerät Bluetooth und wählen Sie „TCL CrystalClip“ zum Verbinden.
4. Die Ohrhörer werden als Ohrclips getragen, wobei das größere Gehäuse hinter dem Ohr und das kleinere Gehäuse vor dem Ohr platziert wird. Passen Sie den Winkel nach Bedarf an, um die bequemste Position für Ihre Ohren zu finden.

* Laden Sie die App TCL Home herunter, um Zugriff auf zusätzliche Funktionen und Vorgänge zu erhalten.

Dansk

Parring:

1. Ved første brug skal du åbne opladningsetuiet, mens du sikrer dig, at øreclipsene forbliver inde, hvorefter øreclipsene automatisk går i parringstilstand.
2. Ved ikke-første brug eller tilslutning til en ny enhed skal du holde opladningsetuiet åbent, holde knappen i bunden af opladningsetuiet nede, indtil indikatorlampen blinker, hvorefter øreclipsene går i parringstilstand.
3. Slå Bluetooth til på din enhed, og vælg "TCL CrystalClip" for at oprette forbindelse.
4. Øretelefonerne er designet til at blive båret som en øreclip, hvor det større hus placeres bagved og det mindre hus placeres foran øret. Juster vinklen efter behov for at finde den mest behagelige position for dine ører.

* Du kan downloade en app ved navn "TCL Home" for at få adgang til yderligere funktioner og betjeningsmuligheder.

Español

Sincronización:

1. Para el primer uso, abra el estuche de carga mientras se asegura de que los auriculares tipo “clips en la oreja” se mantienen dentro de este. Los auriculares entrarán automáticamente en modo de sincronización.
2. Para otros usos o para conectar a un nuevo dispositivo, mantenga abierto el estuche de carga, mantenga presionado el botón en la parte inferior del estuche hasta que la luz parpadee y los auriculares entrarán en modo de sincronización.
3. En su dispositivo, active el Bluetooth y seleccione “TCL CrystalClip” para establecer la conexión.
4. Los auriculares están diseñados para usarse como un clip en la oreja, con la parte más grande del armazón hacia atrás y la más pequeña hacia delante de la oreja. Ajuste el ángulo según sea necesario para encontrar la posición más cómoda para las orejas.

* Descargue la aplicación TCL Home para acceder a funciones y características adicionales.

Ελληνικά

Σύζευξη:

1. Στην πρώτη χρήση, ανοίξτε τη θήκη φόρτισης, βεβαιωθείτε ότι τα κλιπ αυτιών είναι μέσα

στη θήκη και μεταβούν αυτόματα σε λειτουργία σύζευξης.

2. Εάν δεν είναι η πρώτη χρήση ή δεν πρόκειται για σύνδεση με νέα συσκευή, κρατήστε τη θήκη φόρτισης ανοιχτή, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί στο κάτω μέρος της θήκης φόρτισης μέχρι να αναβοσβήσει η ενδεικτική λυχνία και τα κλιπ ακουστικών θα μεταβούν σε λειτουργία σύζευξης.
3. Στη συσκευή σας, ενεργοποιήστε το Bluetooth και επιλέξτε «TCL CrystalClip» για να συνδεθείτε.
4. Τα ακουστικά έχουν σχεδιαστεί για να φοριούνται ως κλιπ αυτιού, με το μεγαλύτερο περίβλημα πίσω και το μικρότερο περίβλημα μπροστά από το αυτί. Προσαρμόστε τη γωνία όπως απαιτείται για να βρείτε την πιο άνετη θέση για τα αυτιά σας.

* Μπορείτε να κατεβάσετε την εφαρμογή «TCL Home» για να αποκτήσετε πρόσβαση σε πρόσθετες λειτουργίες και χαρακτηριστικά.

Français

Appairage:

1. Pour la première utilisation, ouvrez l'étui de chargement en vous assurant que les clips d'oreille restent à l'intérieur, et les clips d'oreille passeront automatiquement en mode appairage.
2. Pour une utilisation autre que la première fois ou pour la connexion à un nouvel appareil, gardez l'étui de chargement ouvert, maintenez enfoncé le bouton situé au bas de l'étui de chargement jusqu'à ce que le voyant lumineux clignote, et les clips d'oreille passeront en mode appairage.
3. Sur votre appareil, activez le Bluetooth et sélectionnez « TCL CrystalClip » pour vous connecter.
4. Les écouteurs sont conçus pour être portés comme un clip d'oreille, avec le boîtier le plus grand positionné derrière et le boîtier le plus petit placé à l'avant de l'oreille. Ajustez l'angle si nécessaire afin de trouver la position la plus confortable pour vos oreilles.

* Utilisez l'application TCL Home pour accéder à des fonctionnalités et opérations supplémentaires.

Italiano

Associazione:

1. Per il primo utilizzo, aprire la custodia di ricarica accertandosi che gli auricolari rimangano all'interno: gli auricolari entreranno automaticamente in modalità di associazione.
2. Per gli utilizzi successivi o per collegarsi a un nuovo dispositivo, con la custodia di ricarica aperta, tenere premuto il pulsante nella parte inferiore della custodia fino a quando la spia luminosa non lampeggia: gli auricolari entreranno in modalità di associazione.

3. Sul proprio dispositivo, attivare il Bluetooth e selezionare "TCL CrystalClip" per collegarsi.
4. Gli auricolari sono progettati per essere indossati come un fermaglio per le orecchie, con l'alloggiamento più grande posizionato dietro e quello più piccolo davanti all'orecchio. Regolare l'angolazione a seconda delle proprie necessità per trovare la posizione più comoda per le proprie orecchie.

* Sarà possibile scaricare un'app per accedere a funzionalità e operazioni aggiuntive. Gli utenti possono scaricare TCL Home.

Nederlands

Koppelen:

1. Voor het eerste gebruik opent u de oplaadcase, maar laat u de oorclips in de case. De oorclips gaan automatisch over op de koppelingsmodus.
2. Voor niet-eerst gebruik of verbinding met een nieuw apparaat houdt u de oplaadcase open en houdt u de knop aan de onderkant van de oplaadcase ingedrukt totdat het indicatielampje knippert. De oorclips gaan automatisch over op de koppelingsmodus.
3. Schakel Bluetooth op uw apparaat in en selecteer 'TCL CrystalClip' om verbinding te maken.
4. De oordopjes zijn ontworpen om te worden gedragen als oorclip, waarbij u de grootste behuizing aan de achterkant en de kleinste behuizing aan de voorkant van het oor plaatst. Pas de hoek zo nodig aan om de meest comfortabele positie voor uw oren te vinden.

* Download de TCL Home app voor toegang tot aanvullende functies en bewerkingen.

Norsk

Sammenkobling:

1. Ved første gangs bruk, åpne ladeetuiet mens du sørger for at øreklipsene fortsatt ligger inni. Øreklipsene vil da automatisk gå inn i paringsmodus.
2. Ved senere bruk eller når du kobler til en ny enhet, hold ladeetuiet åpent og trykk og hold inne knappen på undersiden av etuiet til indikatorlyset begynner å blinke. Øreklipsene vil da gå inn i paringsmodus.
3. Slå på Bluetooth på enheten og velg «TCL CrystalClip» for å koble til.
4. Øretelefonene er designet for å brukes som en øreklips, der den større delen plasseres bak øret og den mindre delen foran øret. Juster vinkelen etter behov for å finne den mest komfortable passformen for ørene dine.

* Du kan laste ned appen «TCL Home» for å få tilgang til flere funksjoner og innstillinger.

Polski

Parowanie:

1. Przy pierwszym użyciu otwórz etui ładujące, pozostawiając słuchawki w środku — słuchawki automatycznie przejdą w tryb parowania.
2. Przy pierwszym użyciu lub podczas podłączania do nowego urządzenia, przy otwartym etui ładującym naciśnij i przytrzymaj przycisk znajdujący się na spodzie etui, aż wskaźnik zacznie migać — słuchawki przejdą w tryb parowania.
3. Na swoim urządzeniu włącz Bluetooth i wybierz „TCL Crystalclip”, aby połączyć.
4. Słuchawki są zaprojektowane do noszenia jako zaczep za ucho — większa część obudowy znajduje się za uchem, a mniejsza z przodu ucha. W razie potrzeby dostosuj kąt, aby znaleźć najbardziej komfortowe ułożenie dla uszu.

* Możesz pobrać aplikację „TCL Home”, aby uzyskać dostęp do dodatkowych funkcji i ustawień.

Português

Emparelhamento:

1. Para a primeira utilização, abra o estojo de carregamento, certificando-se de que os clipes auriculares permanecem no interior; os clipes auriculares entrarão automaticamente no modo de emparelhamento.
2. Para utilizações subsequentes ou para ligar a um dispositivo novo, mantenha o estojo de carregamento aberto, pressione sem soltar o botão na parte inferior do estojo de carregamento até o indicador luminoso acender, e os auriculares entrarão no modo de emparelhamento.
3. No seu dispositivo, ligue o Bluetooth e selecione "TCL CrystalClip" para ligar.
4. Os auriculares foram criados para serem usados como um clipe auricular, com a estrutura maior posicionada atrás e a estrutura mais pequena posicionada à frente da orelha. Ajuste o ângulo conforme necessário para encontrar a posição mais confortável para as suas orelhas.

* Transfira a aplicação TCL Home para aceder a operações e funcionalidades adicionais.

Русский

Сопряжение:

1. При первом использовании откройте зарядный футляр, при этом следите, чтобы наушники с ушными зажимами оставались внутри, и зажимы автоматически перейдут в режим сопряжения.

2. При повторном использовании или при подключении к новому устройству держите зарядный футляр открытым, нажмите и удерживайте кнопку на нижней части футляра до тех пор, пока индикатор не начнет мигать, и ушные зажимы перейдут в режим сопряжения.
3. На устройстве включите Bluetooth и выберите "TCL CrystalClip" для подключения.
4. Наушники предназначены для ношения в виде ушных зажимов: большая часть корпуса располагается за ухом, а меньшая — перед ухом. Отрегулируйте угол наклона, чтобы найти наиболее удобное положение для ваших ушей.

* Вы можете загрузить приложение для доступа к дополнительным функциям и операциям. Пользователи за пределами Китая могут загрузить TCL Home, а пользователи в Китае — TCL APP.

Română

Asociere:

1. Pentru prima utilizare, deschideți carcasa de încărcare și asigurați-vă că lăsați căștile înăuntru. Căștile vor intra automat în modul de asociere.
2. Pentru utilizări ulterioare sau pentru conectarea la un nou dispozitiv, țineți carcasa de încărcare deschisă, țineți apăsat pe butonul din partea inferioară a casetei de încărcare până când lumina indicatoare clipește, apoi căștile vor intra în modul de asociere.
3. Pe dispozitivul dvs., porniți caracteristica Bluetooth și selectați „TCL CrystalClip” pentru a vă conecta.
4. Căștile sunt proiectate pentru a fi purtate ca o clemă de ureche, cu partea mai mare poziționată în spate și partea mai mică așezată în fața urechii. Reglați unghiul după cum este necesar pentru a găsi cea mai confortabilă poziție pentru urechile dvs.

* Puteți descărca aplicația TCL Home pentru a accesa caracteristicile și funcțiile suplimentare.

Srpski

Uparivanje:

1. Za prvu upotrebu, otvorite kućište za punjenje, vodeći računa da naušne slušalice ostanu u kućištu i slušalice će automatski ući u režim uparivanja.
2. Za novu upotrebu ili povezivanje sa novim uređajem, držite kućište za punjenje otvoreno, pritisnite i držite dugme na dnu kućišta za punjenje dok indikatorska lampica ne zatreperi, a naušne slušalice će ući u režim uparivanja.
3. Na svom uređaju uključite Bluetooth i izaberite „TCL CrystalClip“ da biste se povezali.

4. Slušalice su dizajnirane da se nose kao naušnice, sa većim kućištem postavljenim iza, a manjim kućištem postavljenim ispred uha. Podesite ugao po potrebi kako biste pronašli najudobniji položaj za vaše uši.

* Preuzmite aplikaciju TCL Home za pristup dodatnim funkcijama i radnjama.

Hrvatski

Uparivanje:

1. Prilikom prve upotrebe otvorite kućište za punjenje pazeći da su kopče za uši unutar kućišta – one će automatski ući u način uparivanja.
2. Za ponovnu upotrebu ili povezivanje s novim uređajem držite kućište za punjenje otvorenim, zatim pritisnite i držite gumb na dnu kućišta dok indikator ne počne bljeskati – tada će kopče za uši ući u način uparivanja.
3. Na svom uređaju uključite Bluetooth i odaberite "TCL CrystalClip" za povezivanje.
4. Slušalice su dizajnirane za nošenje kao kopča za uho, pri čemu je veće kućište smješteno iza, a manje kućište ispred uha. Po potrebi prilagodite kut kako biste pronašli najudobniji položaj za svoja uha.

* Možete preuzeti aplikaciju "TCL Home" kako biste pristupili dodatnim funkcijama i opcijama.

Suomi

Parinmuodostus:

1. Ensimmäisellä käyttökerralla latauskotelon avaaminen, kun korvaklipsit ovat sen sisällä, siirtää korvaklipsit automaattisesti parinmuodostustilaan.
2. Ensimmäisen käyttökerran jälkeen tai yhdistettäessä uutta laitetta pidä latauskotelo auki ja paina latauskotelon pohjassa olevaa painiketta, kunnes merkkivalo vilkkuu, niin korvaklipsit siirtyvät parinmuodostustilaan.
3. Kytke Bluetooth päälle laitteessa ja muodosta yhteys valitsemalla ”TCL CrystalClip”.
4. Nappikuulokkeet on suunniteltu käytettäväksi korvaklipseinä siten, että kotelon suurempi osa on korvan takana ja pienempi osa korvan edessä. Säädä kulmaa tarpeen mukaan löytääksesi mukavimman asennon.

* Voit ladata TCL Home -sovelluksen käyttääksesi lisäominaisuuksia ja -toimintoja.

Svenska

Parkoppling:

1. Vid första användningen, öppna laddningsfodralet och se till att öronklämmorna är kvar i fodralet så försätts de automatiskt i parkopplingsläge.
2. För annat än första användningen eller vid anslutning till en ny enhet, håll laddningsfodralet öppet och håll knappen längst ned på fodralet intryckt tills indikatorlampan blinkar så försätts öronklämmorna i parkopplingsläge.
3. På din enhet aktiverar du Bluetooth och väljer ”TCL CrystalClip” för att ansluta.
4. Hörlurarna är utformade för att bäras som öronklämmor, med det större höljet placerat bakom örat och det mindre höljet framför örat. Justera vinkeln efter behov för att hitta den position som är bekvämast för dina öron.

* Ladda ner TCL Home-appen för att få tillgång till ytterligare funktioner.

Bahasa Indonesia

Menyandingkan:

1. Untuk penggunaan pertama, buka wadah pengisi daya sambil memastikan klip telinga tetap berada di dalam. Klip telinga akan secara otomatis memasuki mode penyandingan.
2. Untuk bukan penggunaan pertama atau yang akan menghubungkan ke perangkat baru, biarkan wadah pengisi daya terbuka, tekan dan tahan tombol di bagian bawah wadah pengisi daya hingga lampu indikator berkedip. Klip telinga akan memasuki mode penyandingan.
3. Aktifkan Bluetooth pada perangkat dan pilih "TCL CrystalClip" untuk menghubungkan.
4. Earphone ini dirancang untuk dikenakan sebagai penjepit telinga. Wadah yang lebih besar diposisikan di belakang sedangkan wadah yang lebih kecil diletakkan di depan telinga. Sesuaikan sudut seperlunya untuk menemukan posisi paling nyaman bagi telinga Anda.

* Anda dapat mengunduh aplikasi untuk mengakses fitur dan operasi tambahan. Pengguna di luar negeri dapat mengunduh TCL Home, sementara pengguna di Tiongkok dapat mengunduh TCL APP.

한국어

페어링:

1. 최초 사용시 충전 케이스를 열고 이어폰이 케이스 안에 있는지 확인하면, 이어폰이 자동으로 페어링 모드로 전환합니다.
2. 최초 사용이 아니거나 새로운 기기와 연결할 경우 충전 케이스를 연 상태에서 케이스 하단의 기능 버튼을 LED 표시등이 깜박일 때까지 길게 누르면, 이어폰이 페어링 모드로 전환됩니다.

3. 기기에서 Bluetooth를 켜고 "TCL CrystalClip"을 선택하여 연결합니다.
4. 본 제품은 귀를 끼워 고정하는 클립형 착용 방식입니다. 큰 구형 부분은 귀 뒤쪽에, 작은 구형 부분은 귀 앞쪽에 위치하도록 착용한 후, 귀에 가장 편안한 위치가 되도록 이어폰의 각도를 조절하세요.

* 더 많은 기능 및 설정을 위해 앱을 다운로드할 수 있습니다. 해외 사용자는 TCL Home, 중국 사용자는 TCL APP을 다운로드해 주세요.

繁體中文

配對:

1. 首次使用時, 確保耳機在盒內, 打開充電盒, 耳機將自動進入配對模式。
2. 若非首次使用或需連接新裝置, 請打開充電盒並長按底部按鈕, 待指示燈閃爍後即進入配對模式。
3. 在裝置上開啟藍牙, 選擇「TCL CrystalClip」進行連接。
4. 耳機採用耳夾式設計, 較大部分置於耳後, 較小部分置於耳前。需要時調整角度, 以找出最舒適的位置。

* 您可下載應用程式以使用更多功能及操作。海外用戶請下載 TCL Home。

中文

耳机配对:

1. 首次使用时, 打开充电盖, 确保耳机在盒内, 耳机自动进入配对状态;
2. 非首次使用/连接新的设备, 保持充电盖打开, 长按充电盒底部的功能键直至LED灯闪烁, 耳机进入配对状态。
3. 打开播放设备的蓝牙功能, 选择 “TCL CrystalClip”连接耳机。
4. 耳机采用夹耳佩戴方式, 耳机较大的球体位于耳后, 较小的球体放置耳前, 适当调整耳机角度至耳朵最舒适的位置。

* 用户可选择下载APP实现更多功能以及操作, 海外用户下载TCL Home, 中国用户下载TCL APP。

ภาษาไทย

การจับคู่:

1. สำหรับการใช้งานครั้งแรก เมื่อเปิดเคสชาร์จในขณะที่หูฟังยังอยู่ด้านในเคส ตัวหูฟังจะเข้าสู่โหมดจับคู่โดยอัตโนมัติ
2. หากไม่ใช่การใช้งานครั้งแรก หรือเป็นการเชื่อมต่ออุปกรณ์ใหม่ ให้เปิดเคสชาร์จไว้ แล้วกดปุ่มที่ด้านล่างของเคสชาร์จค้างไว้จนกว่าไฟแสดงสถานะจะกระพริบ จากนั้นหูฟังจะเข้าสู่โหมดจับคู่

3. **เลือก "TCL CrystalClip" เพื่อเชื่อมต่อหูฟังบนอุปกรณ์ของคุณ**
4. **หูฟังได้รับการออกแบบให้สวมใส่แบบหนีบหู โดยชิ้นส่วนอันใหญ่จะอยู่ที่ตำแหน่งด้านหลังใบหู และชิ้นส่วนอันเล็กจะอยู่บริเวณด้านหน้าใบหู หากจำเป็น ให้ปรับมุมเพื่อให้ได้ตำแหน่งที่สบายที่สุดสำหรับหูของคุณ**

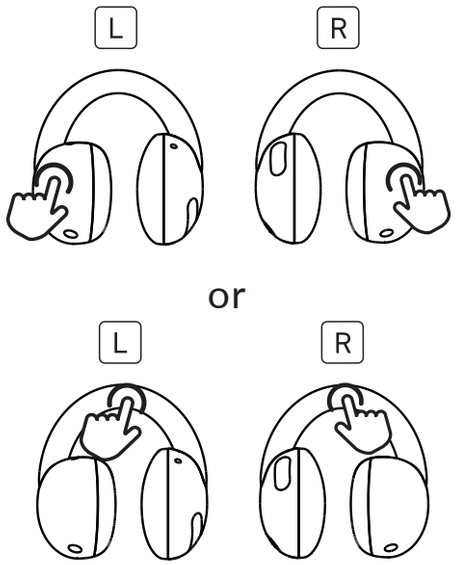
* **คุณสามารถดาวน์โหลดแอปเพื่อเข้าถึงคุณสมบัติและการใช้งานเพิ่มเติมได้ ผู้ใช้ในต่างประเทศสามารถดาวน์โหลดแอป TCL Home ส่วนผู้ใช้งานในประเทศจีนให้ดาวน์โหลดแอป TCL APP**

ةيبرعلا

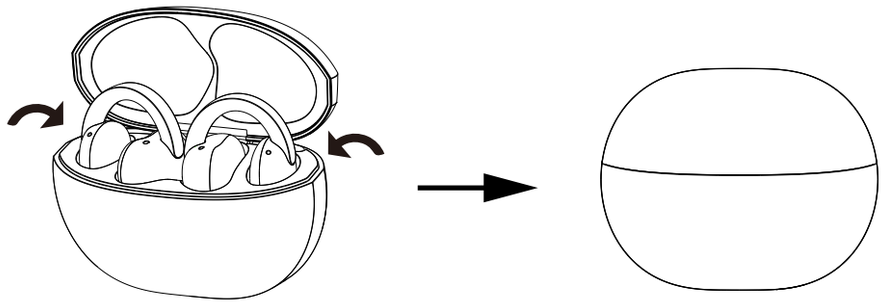
الإقران:

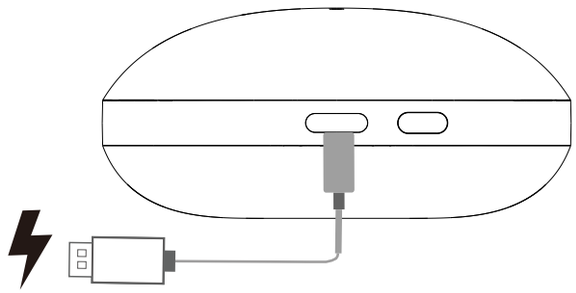
1. عند الاستخدام لأول مرة، افتح علبة الشحن مع التأكد من بقاء مشبكَي الأذن بالداخل، وسيدخل مشبكا الأذن تلقائيًا في وضع الاقتران.
2. في حالة الاستخدام بعد المرة الأولى أو عند الاتصال بجهاز جديد، أبقِ علبة الشحن مفتوحة واضغط مع الاستمرار على الزر الموجود أسفل علبة الشحن حتى يومض ضوء المؤشر، وسيدخل مشبكا الأذن في وضع الاقتران.
3. على جهازك، شغِّل Bluetooth وحدد "TCL CrystalClip" للاتصال.
4. تم تصميم سماعة الأذن بحيث يتم ارتداؤها في الأذنين على هيئة مشبك، إذ يتموضع الجزء الأكبر من الهيكل خلف الأذن والجزء الأصغر في الجهة الأمامية منها. عدِّل الزاوية حسب الحاجة حتى تصل إلى الوضع الأكثر راحة لأذنيك.

* يمكنك تنزيل تطبيق "TCL Home" للاستفادة من ميزات ووظائف إضافية.



L / R	x 2	/
L / R	x 2	▶ / ▶II
L	x 3	⏮
R	x 3	⏭





English (EU)



Caution

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Set the volume to a safe level.

Important

Hearing safety

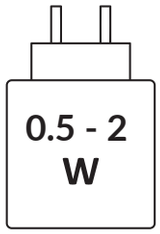
Max Transmitter power:

Bluetooth 2.4GHz band: 8.09 dBm

Bluetooth LE 2.4GHz band: 5.89 dBm

Electric-, Magnetic- and Electromagnetic Fields (EMF)

This product complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields. **To prevent fire or shock hazard:** Always keep this product dry. Do not expose it to excessive heat by heating equipment or direct sunlight.



The power delivered by the charger must be between min 0.5 Watts required by the radio equipment, and max 2 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

Declaration of conformity

Hereby, TCL Communication Ltd. declares that the radio equipment of type TCL OWS551 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Hereby, TCL Communication Ltd. declares that the radio equipment model number TCL OWS551 is in compliance with The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023.

The full text of the PSTI Statement of Compliance is available at: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

The support period of the device can be found at https://www.tcl.com/uk/en/support-mobile/software-security

Information on how to report security issues of the device can be found at https://src.tcl.com/en/index

Waste disposal and recycling

This symbol on your device, the battery, and the accessories means that these products must be taken to:



- Municipal waste disposal centres with specific bins.
- Collection bins at points of sale.

They will then be recycled, preventing substances being disposed of in the environment.

Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and batteries. Follow local rules and never dispose of the product and batteries with normal

household waste. Correct disposal of old products and batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Licences

Bluetooth SIG, Inc. licensed and certificated TCL OWS551 Bluetooth Design Number Q375379

Manufacturer warranty

The Manufacturer offers to its distributors a commercial warranty that this Product supplied will be free from defects in materials and workmanship under normal use for a specific period which is, as a general rule, 24 months.

In case of any defect of your Product which prevents you from normal use thereof, you must therefore immediately inform your vendor and present the Product with your initial proof of purchase.

If the commercial warranty and the defect are confirmed by the Manufacturer or its authorised service providers, your Product or part thereof will be either repaired or replaced, as appropriate. Repair or replacement may be carried out using reconditioned components offering equivalent functionality.

Since the commercial warranty is applicable under normal use conditions, it will notably not apply to defects due to:

- Normal wear and tear, a shock or a fall;
- Non-compliance use with the instructions for use;
- Inclement weather, lightning, fire, humidity, infiltration of liquids or foods, chemical products, intrusion or download of malicious files/software (malware), crash, high voltage, corrosion, oxidation;
- repair performed by individuals not authorised by the Manufacturer.

Notice as well that this commercial warranty does not replace any of the consumer or end-user legal (statutory) rights relating to this Product.

If you need further information regarding the Manufacturer warranty, please liaise with our hotline.

English (US)

Safety and Precautions

Hearing safety

Caution: To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Set the volume to a safe level.

Electric-, Magnetic- and Electromagnetic Fields (EMF)

This product complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

To prevent fire or shock hazard: Always keep this product dry. Do not expose it to excessive heat by heating equipment or direct sunlight.

1 YEAR LIMITED WARRANTY

TCL Technology Holding Limited, offers a 1 year limited warranty on selected Head Phones and Audio Products that are found to be defective in materials or workmanship upon submission of the following items:

1. Proof of purchase – consisting of original invoice or sales slip indicating the date of purchase, dealer's name, model number and serial number of the product is required for warranty support.

For information on warranty of your device, visit our website:

- USA: https://www.tcl.com/us/en/mobile/warranty
- Canada: https://www.tcl.com/ca/en/mobile/warranty

General Terms and Conditions

This warranty is confined to the first purchaser of the product only and is not applicable to cases other than defects in material, design and workmanship.

Items and Conditions Not Covered:

- Periodic checks, maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear.
- Abuse or misuses, including but not solely limited to the failure to use this product for its normal purposes or in accordance with TCL's instructions on usage and maintenance.
- Defects resulting from usage of the product in conjunction with accessories that are not approved by TCL for use with this product.
- TCL will not be responsible for any repairs caused by third party component parts, or service that is found to be the cause for the defect or damage of the product.
- Accidents, Acts of God, lightning, water, fire, public disturbances, improper ventilation, voltage fluctuations or any cause beyond the control of TCL.
- This warranty does not affect the consumers' statutory rights nor the consumers' rights against the dealer related to their purchase/ sales agreement.

TCL's 1 Year Limited Warranty will abide by the following options regarding claims:

1. Replace or Repair the TCL product with the same model (or with a product that has similar functionality) formed from new and/or previously used parts that are equivalent to new in performance and reliability, also;
   a. When a TCL product or part is replaced or provided, any replacement item becomes the customer's property and the replaced or refunded item becomes TCL's property.
   b. TCL will not provide any data transfer service. This is the customer's responsibility.
2. Repair or Replacement of any TCL product under the terms of this warranty does not provide right to extension or renewal of the warranty period.
3. This warranty is not transferrable. This warranty will be the purchasers' sole and exclusive remedy and neither TCL nor its service centers shall be liable for any incidental or consequential damages or breach of any express or implied warranty of this product.

4. This warranty extends to products purchased and sold within the United States and Canada. All products sold in United States will be subject to their respective state and federal laws. All products purchased in Canada will be subject to Canadian laws.

Customer Care Contact Information

USA/Canada: 855-224-4228	Argentina: 0810-999-1099	Chile: +56 22 958 96 94
Colombia: 18009520823	Costa Rica: 8000521692	Ecuador: 800000635
Guatemala: 18009995298	Honduras: 80027916102	Mexico: 8008909908
Peru: 080000698	Uruguay: 405296624	Venezuela: 800 100 4830
El Salvador: 8008006110	Dominican Republic: 8887600164	WhatsApp: +52 1 3312418458

Electronic Recycling

1) Visit the TCL website for electronics recycling information for your state or province:

- USA: https://www.tcl.com/us/en/sustainability/electronics-recycling
- Canada: www.tcl.com/ca/en/sustainability/electronics-recycling

2) Call TCL Customer Care at 1-855-224-4228

CA WARNING: Risk of reproductive harm from exposure to Lead and Bisphenol-A (BPA). See www.P65Warnings.ca.gov.

Notice of compliance

The device complies with the FCC rules, Part 15. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and

2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC ID: 2ACCJH200

FCC rules

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Español (Latinoamérica)

Seguridad y precauciones

Seguridad del oído



Precaución: Para evitar posibles daños en el oído, no utilice los auriculares a un volumen alto durante mucho tiempo.

Campos eléctricos, magnéticos y electromagnéticos (EMF)

Este producto cumple con todas las normativas y regulaciones aplicables relacionadas con la exposición a los campos electromagnéticos.

Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica: mantenga siempre el producto seco. No lo exponga a altas temperaturas al ni a la luz directa del sol.

GARANTÍA LIMITADA A 1 AÑOS

TCL Technology Holding Limited ofrece una garantía limitada a 1 años para dispositivos seleccionados de Whole House Mesh Router System que se constate que presentan defectos de material o de fabricación si se presentan los elementos siguientes:

1. Prueba de compra: se trata de la factura original o el albarán de compra que indique la fecha de la compra, el nombre del distribuidor, el número del modelo y el número de serie del producto necesarios para utilizar la garantía.

Para obtener información sobre la garantía del dispositivo, visite el sitio web:

EE. UU.: https://www.tcl.com/us/en/mobile/warranty

Términos y condiciones generales

Esta garantía cubre sólo al primer comprador del producto y no se aplica a otros casos que no sean defectos de material, diseño o fabricación.

Términos y condiciones no cubiertos:

- Comprobaciones periódicas, mantenimiento, reparaciones y recambios de partes a causa del uso habitual y el deterioro.
- El uso indebido o incorrecto, entre otros, el hecho de no utilizar este producto para sus propósitos normales o de no seguir las instrucciones de TCL sobre el uso y el mantenimiento.
- Los defectos resultantes del uso del producto junto con accesorios no aprobados por TCL para usar con este producto.
- TCL no se responsabilizará de ninguna reparación provocada por piezas de componentes de terceros ni del servicio que se detecte que es la causa del defecto o daño del producto.
- Accidentes, inclemencias meteorológicas, relámpagos, inundaciones, incendios, disturbios, ventilación inadecuada, fluctuaciones del voltaje o cualquier causa fuera del control de TCL.

- Esta garantía no afecta a los derechos estatutarios de los consumidores ni a los derechos de los consumidores frente al distribuidor en relación con el acuerdo de compra/venta.

La garantía limitada a 1 años de TCL estará sujeta a las opciones siguientes ante cualquier reclamación:

1. Reemplazar el producto de TCL con el mismo modelo (o con un producto que tenga funcionalidades similares) formado a partir de piezas nuevas o usadas previamente que sean equivalentes a las nuevas tanto en desempeño como en confiabilidad, y;
   a. Cuando se reemplaza o se suministra una pieza o un producto TCL, los elementos reemplazados pasan a ser propiedad del cliente y los elementos devueltos pasan a ser propiedad de TCL.
   b. TCL no ofrecerá ningún servicio de transferencia de datos. Es responsabilidad del cliente.
2. La reparación o el reemplazo de cualquier producto de TCL de acuerdo con los términos de esta garantía no ofrecen por sí mismos el derecho a ampliar o renovar el período de garantía.
3. Esta garantía no se puede transferir. Esta garantía es el recurso único y exclusivo del comprador y ni TCL ni sus centros de reparación serán responsables de ningún daño imprevisto o consecuente ni del incumplimiento de la garantía implícita o explícita de este producto.
4. Esta garantía se extiende a los productos comprados y vendidos dentro de Estados Unidos y Canadá. Todos los productos vendidos en Estados Unidos estarán sujetos a la legislación estatal y federal correspondiente. Todos los productos vendidos en Canadá estarán sujetos a la legislación canadiense.

Información de contacto de la atención al cliente

USA / Canadá: 855-224-4228	Argentina: 0810-999-1099	Chile: +56 22 958 96 94
Colombia: 18009520823	Costa Rica: 8000521692	Ecuador: 800000635
Guatemala: 18009995298	Honduras: 80027916102	México: 8008909908
Perú: 080000698	Uruguay: 405296624	Venezuela: 800 100 4830
El Salvador: 8008006110	República Dominicana: 8887600164	WhatsApp: +52 1 3312418458

Reciclaje de Componentes Electrónicos

Visite el sitio web de TCL para obtener información de reciclaje electrónico por estado:

EE.UU.: https://www.tcl.com/us/en/sustainability/electronics-recycling

2) Llame al servicio de asistencia para clientes de TCL en Estados Unidos al número 1-855-224-4228



ADVERTENCIA (CA): riesgo de daños reproductivos derivados de la exposición al plomo y al bisfenol A (BPA). Consulte www.P65Warnings.ca.gov.

Aviso de cumplimiento

Este dispositivo cumple con lo dispuesto en el apartado 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones

del gobierno de los Estados Unidos. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1 Este dispositivo podría no causar interferencias dañinas.

2 Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que podría causar una operación no deseada.

FCC ID: 2ACCJH200

Las Normas FCC

Este dispositivo ha sido probado y se confirma que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable en contra de la interferencia dañina cuando el equipo se opera en un entorno comercial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, por lo que en el caso de no instalarse ni usarse de acuerdo con el instructivo de uso podría causar una interferencia dañina en las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que no se produzca ninguna interferencia en la recepción de radio o televisor, lo que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo. Es recomendable que el usuario corrija dichas interferencias mediante uno o varios de los siguientes procedimientos:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o técnico de radio o televisor cualificado para obtener asistencia.

Български



Внимание

За да предотвратите увреждане на слуха, не слушайте силен звук продължително време. Настройте силата на звука на безопасно ниво.

Важно

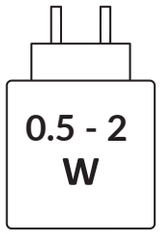
Безопасност на слуха

Максимална мощност на предавателя:
Bluetooth 2.4GHz лента: 8,09 dBm
Bluetooth LE 2.4GHz лента: 5,89 dBm

Електрически, магнитни и електромагнитни полета (ЕМП)

Този продукт отговаря на всички приложими стандарти и разпоредби относно излагане на електромагнитни полета.

За да предотвратите опасност от пожар или токов удар: Винаги дръжте този продукт сух. Не го излагайте на прекомерна топлина от отоплителни уреди или пряка слънчева светлина.



Мощността, доставяна от зарядното устройство, трябва да е между мин. 0,5 ват, изисквана от радиооборудването, и макс. 2 вата, за да се постигне максимална скорост на зареждане.

Декларация за съответствие

С настоящото TCL Communication Ltd. декларира, че радиооборудването от тип TCL OWS551 отговаря на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на Европейския съюз достъпа на следния интернет адрес: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Изхвърляне и рециклиране на отпадъци

Този символ върху Вашето устройство, батерията и аксесоарите означава, че тези продукти трябва да се занесат в:



- Общински центрове за изхвърляне на отпадъци със специални контейнери.
- Контейнери за събиране в търговските обекти.

След това те ще бъдат рециклирани, като се избегне изхвърлянето на вещества в околната среда.

Информирайте се за местната система за разделно събиране на електрически и електронни продукти и батерии. Спазвайте местните правила и никога не изхвърляйте продукта и батериите заедно с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на стари продукти и батерии помага за предотвратяване на отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве.

Лицензи

Bluetooth SIG, Inc. лицензира и сертифицира Bluetooth дизайна на TCL OWS551 с номер Q375379

Гаранция от производителя

Производителят предлага на своите дистрибутори търговска гаранция, че доставеният Продукт ще бъде без дефекти в материалите и изработката при нормална употреба за определен период, който по правило е 24 месеца.

В случай на установени дефекти, които пречат на нормалната работа на Продукта, трябва незабавно да уведомите Вашия търговски посредник и да му представите Продукта, заедно с документа за покупка.

Ако дефектът бъде потвърден от Производителя или оторизирани доставчици на услугата, Вашият Продукт или част от него ще бъде сменена или поправена подобаващо. Ремонтът или замяната могат да бъдат извършени с поправяни компоненти, предлагащи същата функционалност.

Тъй като търговската гаранция е приложима при нормални условия на употреба, тя по-специално няма да се прилага за дефекти, причинени от:

- Нормално износване, удар или падане;
- Неспазване на инструкциите за употреба;

- лоши метеорологични условия, светкавица, пожар, влажност, проникване на течности или храна, химически материали, проникване или изтегляне на злонамерени файлове / софтуер (зловреден софтуер), срив, високо напрежение, корозия, окисляване;
- ремонт, извършен от лица, които не са оторизирани от Производителя.

Обърнете внимание също, че тази търговска гаранция не замества никакви законови (нормативни) права на потребителите или крайните потребители, свързани с този Продукт.
Ако имате нужда от допълнителна информация относно гаранцията на Производителя, свържете се с нашата гореща линия.

Deutsch



Achtung

Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, hören Sie Audioinhalte nicht bei hoher Lautstärke über einen längeren Zeitraum.

Wichtig

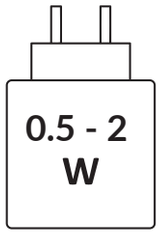
Gehörschutz

Max. Sendeleistung:
Bluetooth 2.4GHz Band: 8,09 dBm
Bluetooth LE 2.4 GHz Band: 5,89 dBm

Elektromagnetische Verträglichkeit

Dieses Produkt erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Vermeidung von Feuer und elektrischen Schlägen: Halten Sie das Produkt immer von Flüssigkeiten und Feuchtigkeit fern. Setzen Sie das Gerät nicht zu starker Wärme durch Heizungen oder direktes Sonnenlicht aus.



Die vom Ladegerät abgegebene Leistung muss zwischen 0.5 Watt, die vom Funkmodul benötigt wird, und 2 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt TCL Communication Ltd., dass das Gerät mit Funktechnik vom Typ TCL OWS551 die Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EG erfüllt. Die Konformitätserklärung finden Sie unter https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Entsorgung und Recycling

Dieses Symbol auf Ihrem Gerät, dem Akku und dem Zubehör bedeutet, dass die Produkte an einen der folgenden Orte gebracht werden müssen:



- Kommunale Entsorgungszentren mit spezifischen Behältern.
- Sammelbehälter an den Verkaufsstellen.

Die Altgeräte werden recycelt, damit deren Materialien nicht in die Umwelt gelangen.

Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten sowie Akkus. Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen, und entsorgen

Sie das Produkt und die Akkus nicht mit dem normalen Hausmüll. Eine ordnungsgemäße Entsorgung von alten Produkten und Akkus hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

Lizenzen

Durch Bluetooth SIG, Inc. lizensierte und zertifizierte TCL OWS551 Bluetooth-Designnummer Q375379

Hersteller-Garantie

Der Hersteller bietet seinen Händlern eine kommerzielle Garantie, dass dieses gelieferte Produkt bei normalem Gebrauch für einen bestimmten Zeitraum, der in der Regel 24 Monate beträgt, frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Im Falle eines Defekts an Ihrem Produkt, der Sie an der normalen Nutzung hindert, sollten Sie daher unverzüglich Ihren Händler informieren und ihm das Produkt zusammen mit Ihrem ursprünglichen Kaufbeleg vorlegen.

Wenn die kommerzielle Garantie und der Defekt vom Hersteller oder seinen autorisierten Dienstleistern bestätigt werden, wird Ihr Produkt oder ein Teil davon je nach Fall entweder repariert oder ersetzt. Die Reparatur oder der Austausch kann unter Verwendung instandgesetzter Komponenten mit gleichem Funktionsumfang erfolgen.

Die kommerzielle Garantie gilt unter normalen Einsatzbedingungen, jedoch nicht für Defekte aufgrund von:

- Normalem Verschleiß, Stoß oder Sturz;
- Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung;
- Schlechtem Wetter, Blitzschlag, Feuer, Feuchtigkeit, Eindringen von Flüssigkeiten oder Lebensmitteln, chemischen Produkten, Eindringen oder Herunterladen von schädlichen Dateien/Software (Malware), Absturz, Hochspannung, Korrosion, Oxidation;
- Reparaturen, die von nicht durch den Hersteller autorisierten Personen durchgeführt wurden.

Beachten Sie auch, dass diese kommerzielle Garantie keine gesetzlichen Rechte von Verbrauchern oder Endverbrauchern in Bezug auf dieses Produkt ersetzt.

Wenn Sie weitere Informationen bezüglich der Herstellergarantie benötigen, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.



Forsigtig

For at forhindre eventuelle høreskader, må du ikke lytte ved høje lydstyrker i lange perioder. Indstil lydstyrken til et sikkert niveau.

Vigtigt

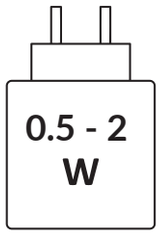
Høresikkerhed

Maksimal sendereffekt:
Bluetooth 2,4GHz bånd: 8,09 dBm
Bluetooth LE 2,4GHz bånd: 5,89 dBm

Elektriske, magnetiske og elektromagnetiske felter (EMF)

Dette produkt overholder alle gældende standarder og forskrifter vedrørende eksponering for elektromagnetiske felter.

For at forhindre brand eller risiko for elektrisk stød: Hold altid dette produkt tørt. Udsæt den ikke for overdreven varme fra varmeapparater eller direkte sollys.



Den effekt, som opladeren leverer, skal være mellem min. 0,5 watt, som radioudstyret kræver, og maks. 2 watt for at opnå den maksimale opladningshastighed.

Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer TCL Communication Ltd., at radioudstyret af typen TCL OWS551 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-erklæring om overensstemmelse findes på følgende internetadresse: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Bortskaffelse og genbrug

Dette symbol på din enhed, batteriet og tilbehøret betyder, at disse produkter skal tages til:



- Kommunale affaldsbortskaffelsescentre med særskilte beholdere.
- Indsamlingsbeholdere på salgssteder.

De vil så blive genbrugt, hvilket forhindrer, at stoffer bortskaffes i miljøet.

Gør dig selv bekendt med det lokale system til separat indsamling af elektriske og elektroniske produkter og batterier. Følg de lokale regler og bortskaf aldrig produktet og batterierne sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af gamle produkter og batterier hjælper til med at forhindre negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed.

Licenser

Bluetooth SIG, Inc. har licenseret og certificeret TCL OWS551 Bluetooth-designnummer Q375379

Producentgaranti

Producenten tilbyder sine forhandlere en kommerciel garanti for, at dette produkt er fri for materiale- og fabrikationsfejl ved normal brug i en bestemt periode, der som hovedregel er 24 måneder.

I tilfælde af en defekt på dit produkt, der forhindrer dig i at bruge det normalt, skal du derfor straks informere din forhandler og fremvise produktet sammen med dit originale købsbevis.

Hvis den kommercielle garanti og defekten bekræftes af producenten eller dennes autoriserede tjenesteudbydere, vil dit produkt eller en del heraf blive repareret eller udskiftet, alt efter hvad der er relevant. Reparation eller erstatning kan foretages med genbrugte komponenter, der har tilsvarende funktionalitet.

Da den kommercielle garanti gælder under normale brugsbetingelser, gælder den ikke for fejl, der skyldes:

- Normal slitage, stød eller fald;
- Manglende overholdelse af brugsanvisningen;
- Dårligt vejr, lynnedslag, brand, fugtighed, indtrængning af væsker eller fødevarer, kemiske produkter, indtrængen eller download af ondsindede filer/software (malware), nedbrud, højspænding, korrosion, oxidation;
- reparation udført af personer, der ikke er autoriseret af producenten.

Bemærk også, at denne kommercielle garanti ikke erstatter forbrugerens eller slutbrugerens lovmæssige (statutære) rettigheder i relation til dette produkt.

Hvis du har brug for yderligere oplysninger om producentgaranti, bedes du kontakte vores hotline.

Español



Precaución

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche audio a niveles de volumen altos durante periodos prolongados. Ajuste el volumen a un nivel seguro.

Importante

Seguridad auditiva

Potencia máxima del transmisor:

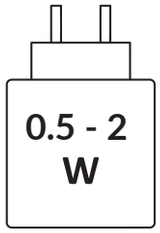
Bluetooth banda de 2.4GHz: 8,09 dBm

Bluetooth LE banda de 2.4GHz: 5,89 dBm

Cumplimiento de la normativa sobre CEM

Este producto cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Para evitar incendios o descargas eléctricas: mantenga este producto siempre seco. No exponga el aparato a temperaturas excesivamente altas, causadas por un sistema de calefacción o por la exposición directa a la luz solar.



La potencia suministrada por el cargador debe estar comprendida entre un mínimo de 0.5 vatios, requeridos por el equipo de radio, y un máximo de 2 vatios para alcanzar la máxima velocidad de carga.

Declaración de conformidad:

Por la presente, TCL Communication Ltd. declara que este equipo de radio modelo TCL OWS551 cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará la declaración de conformidad en https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Eliminación de residuos y reciclaje

Si su dispositivo, batería o accesorios tienen este símbolo, deberá llevarlos a uno de estos puntos de recogida:



- Centros de eliminación de residuos municipales con contenedores específicos para ellos.
- Contenedores en los puntos de venta.

De este modo, los productos se reciclarán para evitar que los residuos vayan a parar al medio ambiente.

Infórmese sobre el sistema local sobre la recogida selectiva de pilas o baterías y productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y nunca deseche el producto y las pilas o baterías con la basura normal del hogar. El correcto desecho de los productos y las pilas o baterías usadas ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Licencias

Bluetooth SIG, Inc. con licencia y certificado TCL OWS551 Bluetooth Design Number Q375379

Garantía del fabricante

El Fabricante ofrece a sus distribuidores una garantía comercial que indica que este Producto se suministra libre de defectos materiales y de fabricación para condiciones de uso normales durante un período concreto, como norma general, 36 meses.

En caso de que el Producto manifieste algún defecto que impida su uso normal, deberá informar de ello inmediatamente a su vendedor, a quien presentará el Producto junto con la factura original.

Si la garantía comercial y el defecto quedan confirmados por el Fabricante o sus proveedores de servicio autorizados, el Producto o alguna pieza de este, se reemplazará o se reparará, según resulte conveniente. La reparación o sustitución podrá realizarse utilizando componentes reacondicionados que ofrezcan una funcionalidad equivalente.

Como la garantía comercial es aplicable en condiciones normales de uso, no será aplicable a los efectos producidos por:

- El desgaste normal, golpes o caídas;
- Un uso impropio que incumpla las instrucciones de uso;
- Inclemencias meteorológicas, tormentas eléctricas, incendios, humedad, filtraciones de líquidos o

alimentos, productos químicos, intrusión o descarga de archivos/software malicioso (malware), golpes, alta tensión, corrosión, oxidación;

- Reparaciones realizadas por individuos no autorizados por el Fabricante.
- Falta de mantenimiento o presencia de suciedad en las rejillas.

Tenga en cuenta también que esta garantía comercial no sustituye a ninguno de los derechos (reglamentarios) legales de los consumidores o usuarios finales relativos a este Producto.

Si necesita más información relacionada con la garantía del fabricante, póngase en contacto con nuestra línea de atención al cliente.

Ελληνικά



Προσοχή

Για να αποφύγετε πιθανή βλάβη στην ακοή σας, μην ακούτε σε υψηλή ένταση για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Ρυθμίστε την ένταση του ήχου σε ασφαλές επίπεδο.

Σημαντικό

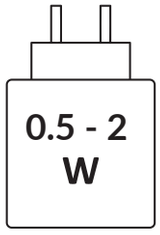
Ασφάλεια ακοής

Μέγιστη ισχύς πομπού:
Bluetooth Ζώνη Συχνοτήτων 2.4GHz: 8,09 dBm
Bluetooth LE Ζώνη Συχνοτήτων 2,4GHz: 5,89 dBm

Ηλεκτρικά, Μαγνητικά και Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Για την αποφυγή κινδύνου πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας: Διατηρείτε πάντα αυτό το προϊόν στεγνό. Μην το εκθέτετε σε υπερβολική θερμότητα από εξοπλισμό θέρμανσης ή άμεσο ηλιακό φως.



Η ισχύς του φορτιστή πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ τουλάχιστον 0,5 Watt (σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ραδιοεξοπλισμού) και μέγιστης 2 Watt, προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

CE

Δήλωση συμμόρφωσης

Με την παρούσα, η TCL Communication Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TCL OWS551 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Απόρριψη και ανακύκλωση απορριμμάτων

Αυτό το σύμβολο στη συσκευή σας, την μπαταρία και τα αξεσουάρ σημαίνει ότι αυτά τα προϊόντα πρέπει να μεταφερθούν σε:



- Δημοτικά κέντρα διάθεσης απορριμμάτων με συγκεκριμένους κάδους.
- Κάδους συλλογής σε σημεία πώλησης.

Στη συνέχεια θα ανακυκλωθούν, αποτρέποντας την απόρριψη ουσιών στο περιβάλλον.

Ενημερωθείτε για το τοπικό σύστημα ξεχωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και μπαταριών. Ακολουθήστε τους τοπικούς κανόνες και μην απορρίπτετε ποτέ το προϊόν και τις μπαταρίες με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη παλιών προϊόντων και μπαταριών βοηθά στην πρόληψη αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Άδειες

Bluetooth SIG, Inc. με άδεια και πιστοποίηση TCL OWS551 Αριθμός σχεδίασης Bluetooth Q375379

Εγγύηση κατασκευαστή

Ο κατασκευαστής προσφέρει στους διανομείς του εμπορική εγγύηση ότι το παρόν Προϊόν που παρέχεται θα είναι απαλλαγμένο από ελαττώματα υλικών και κατασκευής υπό κανονική χρήση για μια συγκεκριμένη περίοδο, η οποία, κατά κανόνα, είναι 24 μήνες.

Σε περίπτωση οποιουδήποτε ελαττώματος του προϊόντος σας που σας εμποδίζει να το χρησιμοποιήσετε κανονικά, πρέπει να ενημερώσετε αμέσως τον προμηθευτή σας και να προσκομίσετε το προϊόν με την αρχική απόδειξη αγοράς.

Εάν η εμπορική εγγύηση και το ελάττωμα επιβεβαιωθούν από τον κατασκευαστή ή τους εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις του, το προϊόν σας ή μέρος αυτού θα επισκευαστεί ή θα αντικατασταθεί, ανάλογα με την περίπτωση. Παρέχεται η δυνατότητα επισκευής ή αντικατάστασης με τη χρήση ανακατασκευασμένων εξαρτημάτων ανάλογης, όμως, λειτουργικότητας.

Δεδομένου ότι η εμπορική εγγύηση ισχύει υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, δεν θα ισχύει ιδίως για ελαττώματα που οφείλονται σε:

- Φυσιολογική φθορά, κραδασμό ή πτώση·
- Μη συμμόρφωση με τις οδηγίες χρήσης·
- άσχημες καιρικές συνθήκες, αστραπές, πυρκαγιά, υγρασία, διείσδυση υγρών ή τροφίμων, χημικών προϊόντων, εισβολή ή λήψη κακόβουλων αρχείων/λογισμικού (malware), συντριβή, υψηλή τάση, διάβρωση,;
- επισκευή που πραγματοποιείται από άτομα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα από τον κατασκευαστή.

Σημειώστε επίσης ότι η παρούσα εμπορική εγγύηση δεν αντικαθιστά κανένα από τα νόμιμα (νομικά) δικαιώματα του καταναλωτή ή του τελικού χρήστη που σχετίζονται με αυτό το προϊόν.

Εάν χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση του κατασκευαστή, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική μας γραμμή.



Attention

Pour éviter toute perte d'audition éventuelle, n'écoutez pas à un volume élevé pendant une longue durée. Réglez le volume à un niveau non nuisible.

Important

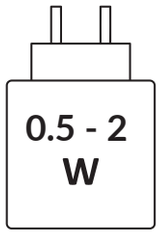
Sécurité d'écoute

Puissance maximale de l'émetteur:
Bluetooth bande 2.4 GHz : 8,09 dBm
Bluetooth LE bande 2.4 GHz: 5,89 dBm

Conformité aux normes sur les champs électriques, magnétiques et électromagnétiques

Ce produit est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, conservez toujours le produit dans un endroit sec. N'exposez pas le produit à une chaleur excessive causée par un appareil de chauffage ou la lumière directe du soleil.



La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre le minimum de 0.5 Watt requis par l'équipement radio et le maximum de 2 Watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

Déclaration de conformité

Par la présente, TCL Communication Ltd. déclare que l'équipement radio de type TCL OWS551 est conforme à la Directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité est disponible sur le site: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Élimination et recyclage des déchets

Ce symbole figurant sur votre appareil, la batterie et les accessoires signifie que ces produits doivent être amenés dans :



- Des centres d'élimination des déchets municipaux dotés de bacs spécifiques.
- Des bacs de collecte sur les points de vente.

Ils y seront recyclés, évitant ainsi le rejet de substances dans l'environnement.

Respectez la réglementation locale et ne jetez pas ce produit et les piles avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte de vos anciens appareils et des piles aide à préserver l'environnement et la santé.

Licences

TCL OWS551 sous licence et certifié par Bluetooth SIG, Inc. Numéro de conception Bluetooth Q375379

Garantie du fabricant

Le Fabricant offre à ses distributeurs une garantie commerciale selon laquelle ce Produit fourni sera exempt de défauts en termes de matériaux et de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale pendant une période spécifique qui est, en règle générale, de 24 mois.

En cas de constat d'un défaut de votre Produit qui en empêche une utilisation normale, vous devez donc immédiatement en informer votre revendeur et lui présenter le Produit avec votre preuve d'achat initiale.

Si la garantie commerciale et le défaut sont confirmés par le Fabricant ou ses prestataires de service agréés, tout ou partie de votre produit sera remplacé ou réparé, le cas échéant. La réparation ou le remplacement pourra être effectué(e) avec des produits remis à neuf et reconditionnés et dont les fonctionnalités sont équivalentes à des produits neufs.

La garantie commerciale s'appliquant dans des conditions normales d'utilisation, elle ne s'appliquera notamment pas aux défauts dus à:

- Une usure normale, un choc ou une chute ;
- Une utilisation non conforme au mode d'emploi ;
- Des intempéries, la foudre, le feu, l'humidité, l'infiltration de liquides ou d'aliments, de produits chimiques, une intrusion ou le téléchargement de fichiers/logiciels malveillants (malware), un accident, la haute tension, la corrosion, l'oxydation ;
- Une réparation effectuée par des personnes non autorisées par le Fabricant ;

Notez également que cette garantie commerciale ne remplace aucun des droits légaux (statutaires) du consommateur ou de l'utilisateur final relatifs à ce Produit.

Si vous avez besoin de plus d'informations concernant la garantie du Fabricant, veuillez contacter notre assistance téléphonique.

Hrvatska



Oprez

Nemojte postavljati glasnoću na najvišu razinu za duži vremenski period kako biste spriječili moguće oštećenje sluha. Postavite glasnoću na sigurnu razinu.

Važno

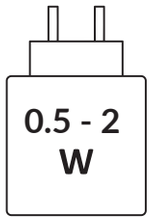
Sigurnost sluha

Maksimalna snaga odašiljača:
Bluetooth 2.4GHz – pojas: 8,09 dBm
Bluetooth LE 2.4GHz – pojas: 5,89 dBm

Električna, magnetska i elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod je usklađen sa svim primjenjivim standardima i propisima u vezi s izloženošću elektromagnetskim poljima.

Kako biste spriječili opasnost od požara ili strujnog udara: Uvijek održavajte ovaj proizvod suhim. Ne izlažite ga pretjeranoj toplini uzrokovanoj grijaćim uređajima ili izravnoj sunčevoj svjetlosti.



Snaga punjača mora biti između minimalno 0,5 W za radio opremu i maksimalno 2 W za postizanje maksimalne brzine punjenja.

Izjava o sukladnosti

Ovime, TCL Communication Ltd. izjavljuje da je tip radijske opreme TCL OWS551 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o usklađenosti dostupan je na sljedećoj web adresi: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Odlaganje i recikliranje otpada

Ovaj simbol na vašem uređaju, bateriji i dodatnoj opremi upućuje na to da se proizvodi na kraju svog životnog vijeka moraju odložiti na sljedeća mjesta:



- U centre za odlaganje komunalnog otpada s posebnim kantama.
- Kante za prikupljanje na prodajnim mjestima.

Oni će se reciklirati na način da se spriječi izlazak tvari u okoliš.

Informirajte se o lokalnom sustavu odvojenog prikupljanja električnih i elektroničkih proizvoda i baterija. Pridržavajte se lokalnih propisa i nikada ne odlažite proizvod i baterije s uobičajenim kućnim otpadom. Ispravno zbrinjavanje starih proizvoda i baterija pomaže u sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

Licence

Poduzeće Bluetooth SIG, Inc. licenciralo je i certificiralo Bluetooth uređaj TCL OWS551 pod oznakom broj Q375379

Jamstvo proizvođača

Proizvođač svojim distributerima nudi komercijalno jamstvo da će ovaj isporučeni proizvod biti bez nedostataka u materijalu i izradi pri normalnoj upotrebi tijekom određenog razdoblja koje, u pravilu, iznosi 24 mjeseca.

U slučaju bilo kakvog kvara na vašem Proizvodu koji onemogućuje njegovu uobičajenu upotrebu, morate odmah obavijestiti svog prodavača i predočiti Proizvod zajedno s izvornim dokazom o kupnji.

Ako komercijalno jamstvo i neispravnost potvrdi Proizvođač ili njegovi ovlašteni davatelji usluga, vaš Proizvod ili njegov dio bit će, prema potrebi, popravljen ili zamijenjen. Popravak ili zamjena mogu se obaviti korištenjem obnovljenoga dijela koji pruža jednake mogućnosti.

Budući da se komercijalno jamstvo primjenjuje pod uvjetima normalne uporabe, ono se posebno ne odnosi na nedostatke nastale zbog:

- Normalnog trošenja i habanja, udarca ili pada;
- Neusklađene uporabe s uputama za uporabu;
- Nepovoljnih vremenskih uvjeta, munja, požara, vlage, prodora tekućina ili hrane, kemijskih proizvoda, napada ili preuzimanja zlonamjernih datoteka / zlonamjernog softvera, rušenja, visokog napona, korozije, oksidacije;

- Popravaka koje su obavile osobe koje za to nije ovlastio Proizvođač.

Također imajte na umu da ovo komercijalno jamstvo ne zamjenjuje nijedno od zakonskih prava potrošača ili krajnjeg korisnika koja se odnose na ovaj Proizvod.

Ako trebate dodatne informacije u vezi s Jamstvom proizvođača, obratite se našem pozivnom centru.

Italiano



Attenzione

Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare a volumi elevati per periodi di tempo prolungati. Impostare il volume su un livello sicuro.

Importante

Sicurezza dell'udito

Potenza massima del trasmettitore:

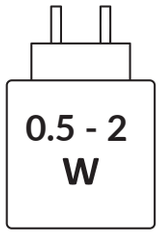
Banda Bluetooth 2,4 GHz: 8,09 dBm

Banda Bluetooth LE 2,4 GHz: 5,89 dBm

Campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici (EMF)

Questo prodotto è conforme a tutte le norme e i regolamenti applicabili in materia di esposizione ai campi elettromagnetici.

Per prevenire il rischio di incendio o scossa elettrica: Tenere sempre questo prodotto asciutto. Non esporlo a calore eccessivo proveniente da apparecchi di riscaldamento o dalla luce solare diretta.



La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 0,5 Watt richiesti dall'apparecchiatura radio e un massimo di 2 Watt per ottenere la massima velocità di ricarica.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, TCL Communication Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo TCL OWS551 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Smaltimento e riciclaggio dei rifiuti

Questo simbolo sul dispositivo, sulla batteria e sugli accessori indica che a fine vita tali prodotti devono essere consegnati presso:



- Centri comunali di smaltimento dei rifiuti con bidoni specifici.
- Appositi raccoglitori presso i punti vendita.

Tali parti verranno riciclate, evitando che le sostanze in esse contenute vengano disperse nell'ambiente.

Informarsi sul sistema locale di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici e delle batterie. Attenersi alle norme locali e non smaltire mai il prodotto e le batterie con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti e delle batterie usati contribuisce a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Licenze

Bluetooth SIG, Inc. ha concesso la licenza e certificato TCL OWS551 Bluetooth Numero di progettazione Q375379

Garanzia del produttore

Il produttore offre ai propri distributori una garanzia commerciale che attesta che il prodotto fornito sarà esente da difetti nei materiali e nella lavorazione in condizioni di utilizzo normale per un periodo specifico che, di norma, è di 24 mesi.

In caso di difetti del prodotto che ne impediscano il normale utilizzo, sarà necessario informare immediatamente il venditore e presentare il prodotto con la prova di acquisto originale.

Se la garanzia commerciale e il difetto sono confermati dal produttore o dai suoi fornitori di servizi autorizzati, il prodotto o parte di esso sarà riparato o sostituito, a seconda dei casi. La riparazione o la sostituzione possono essere effettuate utilizzando componenti ricondizionati che offrono funzionalità equivalenti.

Dato che la garanzia commerciale è applicabile in condizioni di utilizzo normale, non si applica in particolare ai difetti dovuti a:

- normale usura, urti o cadute;
- utilizzo non conforme alle istruzioni per l'uso;
- condizioni meteorologiche avverse, fulmini, incendi, umidità, infiltrazioni di liquidi o alimenti, prodotti chimici, intrusione o download di file/software dannosi (malware), crash, alta tensione, corrosione, ossidazione;
- riparazioni eseguite da persone non autorizzate dal produttore.

Si prega di notare inoltre che la presente garanzia commerciale non sostituisce i diritti legali (di legge) del consumatore o dell'utente finale relativi al presente prodotto.

Per ulteriori informazioni sulla garanzia del produttore, contattare la nostra hotline.

Nederlands



Let op

Om mogelijke gehoorschade te voorkomen, mag u niet langdurig op hoge volumeniveaus luisteren. Stel het volume in op een veilig niveau.

Belangrijk

Gehoorveiligheid

Max. verzendvermogen:

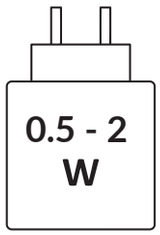
Bluetooth 2.4 GHz-band: 8,09 dBm

Bluetooth LE 2.4 GHz-band: 5,89 dBm

Elektrische, magnetische en elektromagnetische velden (EMF)

Dit product voldoet aan alle toepasselijke normen en voorschriften in verband met blootstelling aan elektromagnetische velden.

Brand- of schokgevaar voorkomen: Houd dit product altijd droog. Stel het product niet bloot aan bovenmatige warmte door verwarmingsapparatuur of direct zonlicht.



Het vermogen dat aan de oplader wordt geleverd, moet liggen tussen min. 0,5 watt zoals vereist door radioapparatuur, en max. 2 watt om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

Verklaring van conformiteit

TCL Communication Ltd. verklaart hierbij dat de radioapparatuur van type TCL OWS551 in naleving is van Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van conformiteit is verkrijgbaar op het volgende internetadres: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Afvalverwijdering en recycling

Als dit symbool op het apparaat, de accu of accessoires staat, dient u ze in te leveren bij:



- Gemeentelijke afvalverwerkingscentra met specifieke bakken.
- Inzamelbakken op de verkooppunten.

Ze worden dan gerecycled, zodat er geen schadelijke stoffen in het milieu terechtkomen.

Informeer uzelf over het plaatselijke gescheiden inzamelingssysteem voor elektrische en elektronische producten en batterijen. Volg de lokale regels en gooi het product en de batterijen nooit weg met normaal huishoudelijk afval. Correcte afvoer van oude producten en batterijen helpt bij het voorkomen van negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.

Licenties

Bluetooth SIG, Inc. met licentie en certificaat TCL OWS551 Bluetooth-ontwerpnummer Q375379

Garantie van de fabrikant

De Fabrikant biedt haar distributeurs een commerciële garantie dat dit geleverde Product vrij zal zijn van defecten in materialen en vakmanschap onder normaal gebruik gedurende een gespecificeerde periode die als algemene regel uit 24 maanden bestaat.

In het geval van een defect van uw Product, dat uw normale gebruik ervan voorkomt, moet u uw leverancier daarvan onmiddellijk op de hoogte brengen en het Product met uw initiële aankoopbewijs presenteren.

Als de commerciële garantie en het defect door de Fabrikant of haar bevoegde serviceproviders worden bevestigd, wordt uw Product of een deel ervan gerepareerd of vervangen, zoals van toepassing. Reparatie of vervanging kan worden uitgevoerd met behulp van gerenoveerde onderdelen die equivalente functionaliteit bieden.

Aangezien de commerciële garantie onder normale gebruiksomstandigheden van toepassing is, is deze in het bijzonder niet van toepassing op defecten wegens:

- Normale slijtage, een schok of val;
- Gebruik dat niet in naleving van de gebruiksinstructies is;

- Stormachtig weer, bliksem, brand, vochtigheid, infiltratie van vloeistoffen of etenswaren, chemische producten, binnendringing of downloaden van kwaadaardige bestanden/software (malware), crash, hoogspanning, corrosie, oxidatie;
- Reparaties uitgevoerd door individuen die niet door de Fabrikant zijn geautoriseerd.

Merk tevens op dat deze commerciële garantie geen vervanging is van enige juridische (statutaire) rechten van de consument of eindgebruiker in verband met dit Product.

Als u meer informatie in verband met de garantie van de Fabrikant wilt krijgen, neemt u contact op met onze hotline.

Norsk



Forsiktig

For å forhindre mulige hørselsskader, bør du ikke lytte til høye volumnivåer over lengre perioder. Still inn volumet på et trygt nivå.

Viktig

Hørselssikkerhet

Maksimal sendereffekt:

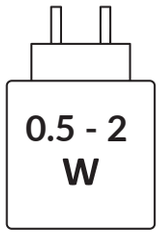
Bluetooth 2,4 GHz-bånd: 8,09 dBm

Bluetooth LE 2,4 GHz-bånd: 5,89 dBm

Elektriske, magnetiske og elektromagnetiske felt (EMF)

Dette produktet er i samsvar med alle gjeldende standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

For å hindre brann- eller støtfare: Hold alltid dette produktet tørt. Ikke utsett det for sterk varme fra varmekilder eller direkte sollys.



Effekten som leveres av laderen må være mellom min. 0,5 Watt som kreves av radioutstyret, og maks. 2 Watt for å oppnå maksimal ladehastighet.

Samsvarserklæring

TCL Communication Ltd. Erklærer herved at radioutstyret av typen TCL OWS551 er i samsvar med direktivet 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Avfallshåndtering og resirkulering

Dette symbolet på enheten, batteriet eller tilbehøret betyr at disse produktene må leveres til:



- Kommunale returpunkter med spesifikke søppelkasser.
- returbeholdere på utsalgssteder.

Utstyret blir da resirkulert, noe som hindrer miljøutslipp.

Sett deg inn i det lokale systemet for separat innsamling av elektriske og elektroniske produkter og batterier. Følg lokale regler, og kast aldri produktet og batteriene sammen med vanlig husholdningsavfall. Riktig avhending av gamle produkter og batterier bidrar til å forebygge negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse.

Lisenser

Bluetooth SIG, Inc. har lisensiert og sertifisert TCL OWS551 Bluetooth-designnummer Q375379

Garanti fra produsenten

Produsenten gir distributørene sine en kommersiell garanti på at dette produktet, ved normal bruk, er fritt for material- og produksjonsfeil i en bestemt periode, som hovedregel er 24 måneder.

Dersom det oppstår en feil på produktet som hindrer normal bruk, må du umiddelbart informere forhandleren og fremvise produktet sammen med original kjøpskvittering.

Dersom den kommersielle garantien gjelder og feilen bekreftes av produsenten eller en autorisert serviceleverandør, vil produktet eller den aktuelle delen bli reparert eller erstattet, etter hva som anses hensiktsmessig. Reparasjon eller erstatning kan skje ved hjelp av ombygde komponenter som gir tilsvarende funksjonalitet.

Siden den kommersielle garantien gjelder ved normal bruk, vil den særlig ikke gjelde for feil som skyldes:

- Vanlig slitasje, støt eller fall.
- Bruk som ikke er i samsvar med bruksanvisningen.
- Dårlig vær, lyn, brann, fuktighet, infiltrasjon av væsker eller mat, kjemiske produkter, inntrengning eller nedlasting av ondsinnede filer/programvare (skadelig programvare), krasj, høy spenning, rustangrep, oksidering osv.
- Reparasjon utført av personer som ikke har godkjenning fra produsenten.

Vær også oppmerksom på at denne kommersielle garantien ikke erstatter noen av forbrukerens eller sluttbrukerens lovfestede rettigheter knyttet til dette produktet.

Dersom du trenger ytterligere informasjon om produsentgarantien, kontakt kundeservice.

Polski

Ostrzeżenie

Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia słuchu, nie słuchaj głośnej muzyki przez dłuższy czas. Ustaw głośność na bezpiecznym poziomie.

Ważne

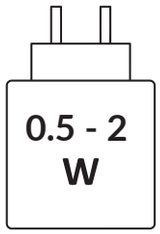
Bezpieczeństwo słuchu

Maksymalna moc nadajnika:
Bluetooth pasmo 2,4 GHz: 8,09 dBm
Bluetooth LE pasmo 2,4 GHz: 5,89 dBm

Pola elektryczne, magnetyczne i elektromagnetyczne (EMF)

Produkt ten spełnia wszystkie obowiązujące normy i przepisy dotyczące narażenia na pola elektromagnetyczne.

Aby zapobiec pożarowi lub porażeniu prądem: Produkt należy zawsze przechowywać w suchym miejscu. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie nadmiernego ciepła pochodzącego z urządzeń grzewczych lub bezpośredniego światła słonecznego.



Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od minimum 0,5 W wymaganego przez sprzęt radiowy do maksymalnie 2 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Deklaracja zgodności

Niniejszym TCL Communication Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu TCL-OWS551 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Utylizacja odpadów i recykling

Symbol ten, umieszczony na urządzeniu, baterii oraz akcesoriach oznacza, że po zakończeniu użytkowania należy dostarczyć do:



- miejskiego centrum zbiórki odpadów ze specjalnymi koszami,
- pojemników na odpady znajdujących się w punkcie sprzedaży.

Produkty te zostaną poddane recyklingowi, co zapobiegnie przedostaniu się zawartych w nich substancji do środowiska.

Zapoznaj się z lokalnym systemem selektywnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych oraz baterii. Należy przestrzegać lokalnych przepisów i nigdy nie wyrzucać produktu ani baterii wraz z normalnymi odpadami domowymi. Prawidłowa utylizacja zużytych produktów i baterii pomaga zapobiegać negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi.

Licencje

Bluetooth SIG, Inc. udzieliło licencji i certyfikacji TCL-OWS551. Numer projektu Bluetooth: Q375379

Gwarancja producenta

Producent udziela swoim dystrybutorom gwarancji handlowej, że dostarczony Produkt będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych w warunkach normalnego użytkowania przez okres dwudziestu czterech (24) miesięcy.

W przypadku wykrycia wady Produktu, która uniemożliwia jego normalne użytkowanie, należy niezwłocznie poinformować sprzedawcę i przedstawić Produkt wraz z oryginalnym dowodem zakupu.

Jeżeli gwarancja handlowa ma zastosowanie, a wada zostanie potwierdzona przez Producenta lub jego autoryzowany serwis, Produkt lub jego część zostanie odpowiednio naprawiona lub wymieniona. Naprawa lub wymiana może być przeprowadzona z użyciem komponentów regenerowanych.

Ponieważ gwarancja handlowa obowiązuje w warunkach normalnego użytkowania, nie obejmuje ona w szczególności wad wynikających z:

- Normalnego zużycia, wstrząsu lub upadku;
- Użytkowania niezgodnego z instrukcją;
- Wystawieniem na działanie trudnych warunków pogodowych, wyładowań elektrycznych, ognia

i wilgotności, zabrudzenia płynami, żywnością lub substancjami chemicznymi, infekcjami lub pobieraniem złośliwie spreparowanych plików lub złośliwego oprogramowania (malware), zderzeniami, wysokim napięciem, korozją, utlenianiem itd;

- napraw przeprowadzonych przez osoby nieupoważnione przez Producenta.

Należy również pamiętać, że niniejsza gwarancja handlowa nie zastępuje żadnych praw konsumenta lub użytkownika końcowego wynikających z przepisów prawa (ustawowych) dotyczących niniejszego Produktu.

Jeśli potrzebujesz dodatkowych informacji dotyczących gwarancji producenta, skontaktuj się z naszą infolinią.

Português



Atenção

Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça em níveis de volume altos por períodos prolongados. Defina o volume para um nível seguro.

Importante

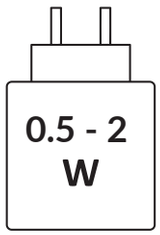
Segurança auditiva

Potência máxima do transmissor:
Banda Bluetooth de 2,4 GHz: 8,09 dBm
Banda Bluetooth LE de 2,4 GHz: 5,89 dBm

Campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos (CEM)

Este produto cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

Para evitar perigo de incêndio ou choque elétrico: mantenha sempre este produto seco. Não o exponha ao calor excessivo produzido por equipamentos térmicos ou luz solar direta.



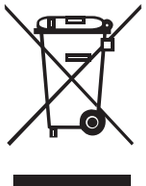
A potência fornecida pelo carregador deve situar-se entre um mínimo de 0,5 watts, exigido pelo equipamento de rádio, e um máximo de 2 watts, para atingir a velocidade máxima de carregamento.

Declaração de conformidade

Pelo presente, a TCL Communication Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo TCL OWS551 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Eliminação de resíduos e reciclagem

A presença deste símbolo no seu dispositivo, na bateria e nos acessórios significa que estes produtos devem ser levados a:



- Centros de eliminação de resíduos municipais com contentores específicos.
- Contentores de recolha nos pontos de venda.

Serão assim reciclados, evitando que as substâncias sejam eliminadas no ambiente.

Informe-se sobre o sistema local de recolha seletiva de produtos elétricos e eletrónicos e baterias. Siga as regras locais e nunca elimine o produto e as baterias com o lixo doméstico comum. A eliminação correta de produtos e baterias usados ajuda a evitar consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

Licenças

A Bluetooth SIG, Inc. licenciou e certificou o número de design Bluetooth Q375379 do TCL OWS551.

Garantia do fabricante

O Fabricante oferece aos seus distribuidores uma garantia comercial de que este Produto fornecido estará isento de defeitos de materiais e de fabrico, em condições normais de utilização, durante um período específico de, regra geral, 24 meses.

Caso o seu Produto apresente algum defeito que impeça a sua utilização normal, deve informar imediatamente o seu fornecedor e apresentar o Produto juntamente com o seu comprovativo de compra original.

Se a garantia comercial e o defeito forem confirmados pelo Fabricante ou pelos respetivos fornecedores de serviço autorizados, o seu Produto ou parte dele será reparado ou substituído, conforme apropriado. A reparação ou substituição pode ser realizada utilizando componentes recondicionados que oferecem funcionalidade equivalente.

Uma vez que a garantia comercial se aplica em condições normais de utilização, não se aplica, nomeadamente, a defeitos decorrentes de:

- Desgaste normal, choque ou queda;
- Utilização não conforme com as instruções de utilização;
- Condições meteorológicas adversas, raios, incêndio, humidade, infiltração de líquidos ou alimentos, produtos químicos, intrusão ou transferência de ficheiros/software maliciosos (malware), falhas, alta tensão, corrosão, oxidação;
- reparação realizada por pessoas não autorizadas pelo Fabricante.

Observe também que esta garantia comercial não substitui nenhum dos direitos legais (estatutários) do consumidor ou utilizador final relativos a este Produto.

Se precisar de mais informações sobre a garantia do Fabricante, entre em contacto com a nossa linha direta.

Русский



Внимание

Для предотвращения возможного повреждения слуха не следует слушать музыку на большой громкости в течение длительного времени. Установите безопасный уровень громкости.

Важно

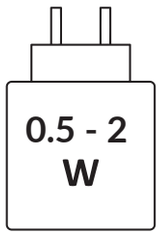
Безопасность органов слуха

Максимальная мощность передатчика:
Bluetooth 2,4 ГГц: 8,09 дБм
Bluetooth LE 2,4 ГГц: 5,89 дБм

Электрические, магнитные и электромагнитные поля (EMF)

Настоящее изделие соответствует всем действующим стандартам и нормам относительно воздействия электромагнитных полей.

Во избежание пожара или удара электрическим током: Не допускайте попадания влаги в изделие. Не подвергайте его воздействию чрезмерного тепла от нагревательного оборудования или прямых солнечных лучей.



Значение мощности, подаваемой зарядным устройством, должно быть между мин. 0,5 Вт, которые требуются радиооборудованию, и макс. 2 Вт для достижения максимальной скорости зарядки.

Декларация соответствия

Настоящим TCL Communication Ltd. заявляет, что радиооборудование типа TCL OWS551 соответствует Директиве 2014/53/EC. Полный текст декларации соответствия ЕС можно получить в Интернете по следующему адресу: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Утилизация и переработка отходов

Этот знак на устройстве, аккумуляторе и аксессуарах означает, что данные изделия необходимо сдать в специальные пункты утилизации, например:



- специализированные пункты приёма/утилизации (отходов) с контейнерами для раздельного сбора.
- баки для сбора электронных отходов в пунктах продажи.

Впоследствии эти отходы будут переработаны, что позволит избежать выбросов вредных веществ в окружающую среду.

Уточните информацию о местной системе сбора электрических и электронных изделий и батарей. Следуйте местным нормам и ни в коем случае не утилизируйте изделия и батареи вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация старых изделий и батарей помогает предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

ЛИЦЕНЗИОННАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Bluetooth SIG, Inc. лицензировала и сертифицировала TCL OWS551, проектный номер Bluetooth Q375379

Гарантия производителя

Производитель предоставляет своим дистрибьюторам коммерческую гарантию, что данное изделие не будет иметь дефектов материалов и изготовления при нормальном использовании в течение определенного срока, который, как правило, составляет 24 месяца.

В случае обнаружения дефекта, нарушающего нормальное использование изделия, вы должны незамедлительно проинформировать своего поставщика и передать изделие вместе с

оригиналом документа, подтверждающего покупку.

Если коммерческая гарантия и дефект подтверждены Производителем или его уполномоченными сервисными центрами, ваше изделие или его часть будут отремонтированы или заменены, в зависимости от ситуации. Ремонт или замена могут выполняться с использованием восстановленных деталей, равнозначных по функциональности вышедшим из строя.

Поскольку коммерческая гарантия применяется при нормальных условиях эксплуатации, она, в частности, не распространяется на дефекты, вызванные:

- износом, ударами или падениями устройства;
- использованием с нарушением инструкций по эксплуатации;
- неблагоприятными погодными условиями, ударом молнии, пожаром, влажностью, проникновением жидкостей или пищевых продуктов, химической продукции, загрузкой вредоносных файлов или ПО, авариями, высоким напряжением, коррозией, окислением и др.;
- ремонтом, выполненным лицами, не уполномоченными Производителем.

Обратите также внимание, что данная коммерческая гарантия не заменяет собой никаких законных (статутных) прав потребителя или конечного пользователя, связанных с данным Изделием.

Если вам нужна дополнительная информация относительно гарантии Производителя, свяжитесь с нашей горячей линией или посетите наш официальный сайт.

Română



! Atenție

Pentru a preveni posibila deteriorare a auzului, nu ascultați la volum ridicat pe perioade lungi de timp. Reglați volumul la un nivel sigur.

Important

Siguranța auzului

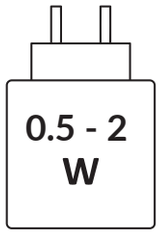
Puterea maximă de transmisie:

Bluetooth cu bandă de 2,4GHz: 8,09 dBm

Bluetooth LE cu bandă de 2,4 GHz: 5,89 dBm

Câmpuri electrice, magnetice și electromagnetice (EMF)

Acest produs respectă toate standardele și regulamentele în vigoare privitoare la câmpurile electromagnetice. **Pentru a preveni incendiile și șocurile electrice:** Țineți produsul uscat. Nu-l expuneți la căldură excesivă de la soare sau de la echipamente de încălzire.



Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie între minim 0,5 W necesar echipamentului radio și maxim 2 W pentru a obține viteza de încărcare maximă.

Declarație de conformitate

Prin prezenta, TCL Communication Ltd. declară că echipamentul radio TCL OWS551 îndeplinește cerințele menționate în Directiva 2014/53/EU. Textul integral al declarației de conformitate EU este disponibil la următoarea adresă web: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Eliminarea și reciclarea deșeurilor

Acest simbol de pe dispozitivul dvs., de pe baterie și de pe accesorii indică faptul că aceste produse trebuie predate la (în):



- Containerele specifice din cadrul centrelor municipale de colectare a deșeurilor.
- Containerele de colectare de la punctele de vânzare.

Ulterior dispozitivele predate sunt reciclate, fiind astfel prevenită răspândirea substanțelor în mediul înconjurător.

Informați-vă despre sistemul local de colectare separată pentru baterii și produse electrice și electronice. Respectați regulile locale și nu aruncați produsul și bateriile alături de deșeurile menajere obișnuite. Dezafectarea corectă a produselor și bateriilor vechi ajută la prevenirea unor consecințe negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor.

Licențe

Bluetooth SIG, Inc. a licențiat și a certificat TCL OWS551 Bluetooth Număr de proiect Q375379

Garanția oferită de producător

Producătorul oferă distribuitorilor săi garanția comercială că acest produs livrat nu va avea defecte de material și fabricație în condiții normale de utilizare pe o perioadă specifică, în general, 24 de luni.

În cazul oricărui defect al produsului care împiedică utilizarea normală a acestuia, trebuie să informați imediat vânzătorul și să prezentați produsul împreună cu dovada achiziționării.

Dacă garanția comercială și defectul sunt confirmate de producător sau de furnizorii de servicii autorizați ai acestuia, produsul dvs. sau componenta corespunzătoare va fi reparată sau înlocuită, după caz. Reparația sau înlocuirea pot fi făcute folosind componente recondiționate care oferă funcționalitate echivalentă.

Din moment ce garanția comercială este valabilă pentru condiții normale de utilizare, nu se va aplica în cazul defectelor cauzate de:

- Uzura obișnuită, deteriorare, șocuri sau căderi;
- Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare;
- Condiții climatice adverse, fulger, incendiu, umiditate, infiltrarea de lichide sau alimente, produse chimice, introducerea sau descărcarea de fișiere/software rău intenționate (malware), lovire, tensiune înaltă, coroziune, oxidare.
- reparații efectuate de către persoane ce neautorizate de producător.

Rețineți că această garanție limitată nu înlocuiește niciunul dintre drepturile legale (statutare) ale consumatorului sau ale utilizatorului final, referitoare la acest produs.

Dacă aveți nevoie de informații suplimentare privitoare la garanția oferită de producător, vă rugăm să ne contactați la numărul de asistență.



Oprez

Da biste sprečili moguće oštećenje sluha, nemojte slušati muziku na visokim nivoima jačine zvuka tokom dužeg vremenskog perioda. Podesite jačinu zvuka na bezbedan nivo.

Važno

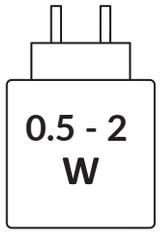
Bezbednost sluha

Maks. snaga prenosa:
Bluetooth opseg 2,4 GHz: 8,09 dBm
Bluetooth LE opseg 2,4 GHz: 5,89 dBm

Električna, magnetna i elektromagnetna polja (EMP)

Ovaj proizvod je u skladu sa svim važećim standardima i propisima u vezi sa izlaganjem elektromagnetnim poljima.

Da biste sprečili opasnost od požara ili strujnog udara: Uvek držite ovaj proizvod suvim. Ne izlažite ga prekomernoj toploti od grejnih uređaja ili direktnoj sunčevoj svetlosti.



Snaga koju isporučuje punjač mora biti između najmanje 0,5 W koliko je potrebno radio opremi i najviše 2 W kako bi se postigla maksimalna brzina punjenja.

Izjava o usaglašenosti

Ovim, TCL Communication Ltd. izjavljuje da je radio oprema tipa TCL OWS551 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Odlaganje i reciklaža otpada

Ovaj simbol na uređaju, bateriji i dodatnoj opremi znači da ovi proizvodi moraju da se odnesu do:



– opštinskih centara za odlaganje otpada sa posebnim kantama.

–kanti za prikupljanje na prodajnim mestima.

Ova oprema će zatim biti reciklirana, što će sprečiti razlaganje substanci u prirodi.

Informišite se o lokalnom sistemu odvojenog sakupljanja električnih i elektronskih proizvoda i baterija. Poštujte lokalna pravila i nikada ne odlažite proizvod i baterije sa uobičajenim kućnim otpadom. Pravilno odlaganje starih proizvoda i baterija pomaže u sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje.

Dozvole

Bluetooth SIG, Inc. licenciran i sertifikovan TCL OWS551 Bluetooth broj dizajna Q375379

Garancija proizvođača

Proizvođač nudi svojim distributerima komercijalnu garanciju da će ovaj isporučeni proizvod biti bez nedostataka u materijalu i izradi pri normalnoj upotrebi tokom određenog perioda koji je, po pravilu, 24 meseca.

U slučaju bilo kakvog kvara vašeg proizvoda koji vas sprečava da ga normalno koristite, morate odmah obavestiti svog prodavca i predočiti proizvod zajedno sa vašim prvobitnim dokazom o kupovini.

Ako proizvođač ili njegovi ovlašćeni serviseri potvrde komercijalnu garanciju i kvar, vaš proizvod ili njegov deo će biti popravljen ili zamenjen, prema potrebi. Popravka ili zamena mogu se izvršiti korišćenjem remontovanih komponenti koje nude ekvivalentnu funkcionalnost.

Pošto komercijalna garancija važi pod normalnim uslovima upotrebe, ona se neće posebno odnositi na nedostatke nastale usled:

- Normalnog habanja, udara ili pada;
- Nepoštovanja uputstva za upotrebu;
- Loših vremenskih uslova, udara groma, požara, vlage, prodiranja tečnosti ili hrane, hemijskih proizvoda, upada ili preuzimanja zlonamernih datoteka/softvera (malvera), sudara, visokog napona, korozije, oksidacije;
- Popravke koju izvrše pojedinci koji nisu ovlašćeni od strane proizvođača.

Takođe zapamtite da ova komercijalna garancija ne zamenjuje nijedno zakonsko pravo potrošača ili krajnjeg korisnika u vezi sa ovim proizvodom.

Ako su vam potrebne dodatne informacije u vezi sa garancijom proizvođača, obratite se našoj telefonskoj liniji za pomoć.

Suomi



Varoitus

Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkään, jotta kuulosi ei vaurioidu. Säädä äänenvoimakkuus turvalliselle tasolle.

Tärkeää

Kuulosuojelu

Lähettimen maksimiteho:

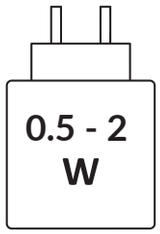
Bluetooth, 2,4 GHz:n taajuus: 8,09 dBm

Bluetooth LE 2,4 GHz:n taajuus: 5,89 dBm

Sähkö-, magneetti- ja sähkömagneettikentät (EMF)

Tämä tuote noudattaa kaikkia sovellettavia sähkömagneettisille kentille altistumista koskevia standardeja ja määräyksiä.

Tulipalon ja sähköiskun vaaran estäminen: Pidä tämä tuote aina kuivana. Älä altista sitä liialliselle kuumuudelle lämmittämällä laitetta tai pitämällä sitä suorassa auringonpaisteessa.



Laturin antotehon on oltava vähintään radiolaitteen vaatima 0,5 watti ja enintään 2 wattia suurimman latausnopeuden saavuttamiseksi.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

TCL Communication Ltd. vahvistaa täten, että tyypin TCL OWS551 radiolaite on 2014/53/EU-direktiivin vaatimusten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on Internet-osoitteessa https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Jätteiden hävittäminen ja kierrätys

Tämä laitteessa, akussa ja lisävarusteissa oleva symboli tarkoittaa, että nämä tuotteet on vietävä seuraaviin paikkoihin:



- Kunnan jätehuolto, jossa on erilliset astiat eri jätteille.
- Myymälöissä olevat keräysastiat.

Sen jälkeen tuotteet kierrätetään niin, että ympäristöön ei pääse haitallisia aineita.

Selvitä sähkö- ja elektroniikkatuotteiden ja -akkujen paikallinen keräysjärjestelmä. Noudata paikallisia sääntöjä äläkä koskaan hävitä tuotetta ja akkuja tavallisen kotitalousjätteen mukana. Vanhojen tuotteiden ja akkujen asianmukainen hävittäminen auttaa estämään negatiiviset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Lisenssit

Bluetooth SIG, Inc. lisensoi ja sertifioi TCL OWS551:n Bluetooth-rakenteen tunnuksella Q375379

Valmistajan takuu

Valmistaja tarjoaa jälleenmyyjilleen kaupallisen takuun, jonka mukaan tässä toimitetussa tuotteessa ei ole materiaali- tai valmistusvikoja normaalissa käytössä tietyn ajan kuluessa, mikä on yleisesti 24 kuukautta.
Jos tuotteen vika estää sen normaalin käytön, sinun on heti ilmoitettava siitä myyjälle ja toimitettava tuote yhdessä ostotodistuksen kanssa.
Jos valmistaja tai sen valtuuttama huolto vahvistaa kaupallisen takuun ja vian, tuotteesi tai sen osa joko korjataan tai vaihdetaan riippuen siitä, kumpi on sopivaa. Korjaus tai vaihto voidaan toteuttaa käyttämällä korjattuja osia, jotka toimivat uudenveroisesti.
Koska kaupallinen takuu on voimassa normaaleissa käyttöolosuhteissa, se ei koske vaurioita, jotka johtuvat seuraavista:

- normaali kuluminen, isku tai putoaminen
- käyttöohjeiden vastainen käyttö
- ankarat sääolot, salamointi, tulipalo, kosteus, nesteiden tai ruokien imeytyminen, kemialliset tuotteet, haittatiedostojen/-ohjelmistojen tunkeutuminen tai lataaminen, kaatuminen, suuri jännite, korroosio tai hapettuminen
- jonkun muun kuin valmistajan valtuuttaman henkilön suorittama korjaus

Huomaa myös, että tämä rajoitettu takuu ei korvaa mitään kuluttajan tai loppukäyttäjän laillisia (lakisääteisiä) tuotteeseen liittyviä oikeuksia.
Jos tarvitset lisätietoja valmistajan takuusta, ota yhteyttä tukipalveluumme.

Svenska



Försiktighet

Undvik hörselskador genom att inte lyssna på hög volym under längre tid. Ställ in en säker volymnivå.

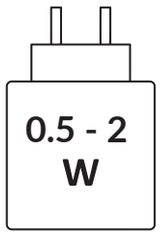
Viktigt

Hörselsäkerhet

Max sändareffekt:
Bluetooth 2,4 GHz-bandet: 8,09 dBm
Bluetooth LE 2,4 GHz-bandet: 5,89 dBm

Elektriska, magnet- och elektromagnetiska fält (EMF)

Den här produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och föreskrifter avseende exponering för elektromagnetiska fält.
Förebygg risk för brand eller elektriska stötar: Se till att produkten alltid är torr. Utsätt den inte för överdriven hetta från värmeutrustning eller direkt solsken.



Laddarens uteffekt måste ligga mellan minst 0,5 W, vilket krävs för radioutrustningen, och högst 2 W för att uppnå maximal laddningshastighet.

Försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar TCL Communication Ltd. att radioutrustningen av typ TCL OWS551 uppfyller direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten för EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Avfallshantering och återvinning

Den här symbolen på enheten, batteriet och tillbehören innebär att de här produkterna måste lämnas på en:



- Kommunal återvinningscentral med särskilda behållare.
- Insamlingsbehållare på försäljningsställen.

De kommer sedan att återvinnas, vilket förhindrar att ämnen sprids i miljön.
Håll dig informerad om det lokala systemet för separat insamling av elektriska och elektroniska produkter och batterier. Följ lokala regler och kassera aldrig produkten och batterierna tillsammans med vanligt hushållsavfall. Korrekt avfallshantering av gamla produkter och batterier bidrar till att förebygga negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.

Licenser

Bluetooth SIG, Inc. licensierade och certifierade TCL OWS551 Bluetooth-design nummer

Tillverkargaranti

Tillverkaren erbjuder sina distributörer en kommersiell garanti som innebär att den levererade produkten kommer att vara fri från material- och tillverkningsfel vid normal användning under en viss period vilken, som en generell regel, är 24 månader.

Om din produkt har något fel som förhindrar normal användning måste du därför genast informera din återförsäljare och visa upp produkten tillsammans med ditt ursprungliga inköpsbevis.

Om den kommersiella garantin och felet bekräftas av tillverkaren eller dess auktoriserade serviceleverantörer kommer produkten eller delar av produkten att repareras eller bytas ut, beroende på vad som är lämpligt. Reparation eller byte kan utföras med renoverade komponenter som erbjuder motsvarande funktionalitet.

Eftersom den kommersiella garantin är tillämplig vid normala användningsförhållanden kommer den inte att gälla för fel som beror på:

- normalt slitage, stötar eller fall
- användning som inte följer bruksanvisningen
- dåligt väder, blixtnedslag, brand, fukt, inträngande av vätska eller livsmedel, kemiska produkter, intrång eller nedladdning av skadliga filer/program (skadlig programvara), krasch, högspänning, korrosion, oxidation
- reparation utförd av personer som inte är auktoriserade av tillverkaren.

Observera att denna kommersiella garanti inte ersätter någon av konsumentens eller slutanvändarens juridiska (lagstadgade) rättigheter avseende denna produkt.

Om du behöver mer information om tillverkargarantin ber vi dig att kontakta vår direktlinje.

Bahasa Indonesia



Perhatian

Untuk mencegah kemungkinan kerusakan pendengaran, jangan mendengarkan dengan volume tinggi dalam waktu lama. Atur volume ke tingkat yang aman.

Penting

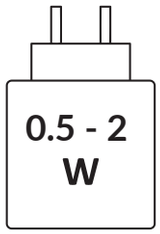
Keamanan pendengaran

Daya Pemancar Maksimum:
Bluetooth band 2,4GHz: 8,09 dBm
Bluetooth LE band 2,4 GHz: 5,89 dBm

Medan Listrik, Magnetik, dan Elektromagnetik (EMF)

Produk ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan medan elektromagnetik.

Untuk mencegah bahaya kebakaran atau sengatan listrik: Selalu jaga produk ini tetap kering. Jangan sampai terkena panas dari peralatan pemanas atau sinar matahari langsung secara berlebihan.



Daya yang disalurkan oleh pengisi daya harus antara min 0,5 Watt yang dibutuhkan oleh peralatan radio, dan maksimal 2 Watt untuk mencapai kecepatan pengisian maksimum.

Deklarasi kesesuaian

Dengan ini, TCL Communication Ltd. menyatakan bahwa peralatan radio tipe TCL OWS551 telah mematuhi Directive 2014/53/EU. Teks lengkap deklarasi kesesuaian UE tersedia di alamat internet berikut: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Pengelolaan dan daur ulang limbah

Simbol yang terdapat pada perangkat, baterai, dan aksesori ini mengartikan bahwa produk-produk ini harus dibawa ke:



- Pusat pembuangan sampah kota dengan tempat sampah khusus.
- Kotak pengumpulan di titik penjualan.

Kemudian, sampah-sampah tersebut akan didaur ulang, sehingga mencegah pembuangan zat-zat berbahaya ke lingkungan.

Dapatkan informasi tentang sistem pengumpulan terpisah setempat untuk produk listrik dan elektronik serta baterai. Ikuti peraturan setempat dan jangan pernah membuang produk dan baterai bersama sampah rumah tangga biasa. Pembuangan produk dan baterai lama yang benar dapat membantu mencegah dampak negatif bagi lingkungan dan kesehatan manusia.

Lisensi

Bluetooth SIG, Inc. berlisensi dan bersertifikat TCL OWS551 Nomor Desain Bluetooth Q375379

Garansi pabrik

Pabrik menawarkan garansi komersial kepada distributornya bahwa Produk yang dipasok ini akan bebas dari cacat bahan dan pengerjaan dalam penggunaan normal untuk jangka waktu tertentu, yang umumnya adalah 24 bulan.

Jika terjadi kerusakan pada Produk Anda, yang menghalangi Anda untuk menggunakannya secara normal, Anda harus segera memberi tahu vendor Anda dan menyerahkan Produk tersebut beserta bukti pembelian awal Anda.

Jika garansi komersial dan cacat dikonfirmasi oleh Pabrik atau penyedia layanan resminya, Produk Anda atau bagiannya akan diperbaiki atau diganti, sebagaimana mestinya. Perbaikan atau penggantian dapat dilakukan dengan menggunakan komponen rekondisi yang menawarkan fungsionalitas setara.

Karena garansi komersial berlaku dalam kondisi penggunaan normal, garansi ini tidak berlaku untuk cacat yang disebabkan oleh:

- Keausan normal, guncangan atau terjatuh;
- Penggunaan yang tidak sesuai dengan petunjuk pemakaian;
- Cuaca buruk, petir, kebakaran, kelembaban, masuknya cairan atau makanan, produk kimia, intrusi atau pengunduhan file/perangkat lunak berbahaya (malware), tabrakan, tegangan tinggi, korosi, oksidasi;

- perbaikan yang dilakukan oleh individu yang tidak diberi wewenang oleh Pabrik.

Perhatikan juga bahwa garansi komersial ini tidak menggantikan hak hukum (undang-undang) konsumen atau pengguna akhir apa pun yang terkait dengan Produk ini.

Jika Anda memerlukan informasi lebih lanjut mengenai garansi Pabrik, silakan hubungi hotline kami atau kunjungi situs web resmi kami.

한국어



! 주의

발생할 수 있는 청력 손상을 방지하기 위해 높은 음량으로 장시간 청취하지 마십시오. 볼륨을 안전한 레벨로 설정하십시오.

중요

청력 안전

최대 송신기 전력:

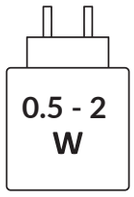
블루투스 2.4GHz 대역: 8.09 dBm

블루투스 LE 2.4GHz 대역: 5.89 dBm

전기장, 자기장, 전자기장(EMF)

이 제품은 전자기장 노출과 관련하여 해당하는 모든 표준 및 규정을 준수합니다.

화재 또는 충격 위험을 방지하려면: 본 제품을 항상 건조한 상태로 유지하십시오. 가열 장비나 직사광선 등 과도한 열원에 노출하지 마십시오.



충전기에서 공급되는 전력은 무선 장비에 필요한 최소 0.5W에서 최대 2W 사이여야 최대 충전 속도를 달성할 수 있습니다.

CE 적합성 선언

TCL Communication Ltd.는 TCL OWS551 유형의 무선 장비가 지침 2014/53/EU를 준수하고 있음을 선언합니다. EU 적합성 성명 전문은 웹사이트(https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC)에서 확인하실 수 있습니다.

폐기물 처리 및 재활용

기기, 배터리 및 액세서리에 있는 이 기호는 해당 제품을 다음 장소로 가져가야 함을 의미합니다:



- 지정 폐기물 수거함이 비치된 지자체 폐기물 처리 센터.
- 판매점의 수거함.

이렇게 처리된 제품은 환경에 유해 물질이 버려지지 않도록 재활용됩니다.

전기 및 전자 제품과 배터리에 관한 해당 지역의 별도 수거 시스템에 대해 알아 두십시오. 해당 지역의 규정을 따르고 절대 일반 가정용 쓰레기와 함께 제품과 배터리를 버리지 마십시오. 구형 제품 및 배터리의 올바른 폐기를 통해 환경과 사람의 건강에 미치는 부정적인 결과를 방지할 수 있습니다.

라이센스

Bluetooth SIG, Inc.는 TCL OWS551 Bluetooth 디자인 번호 Q375379에 대한 라이센스 및 인증을 취득했습니다.

제조업체 보증

제조업체는 유통업체에 본 제품이 정상적인 사용 조건에서 특정 기간(일반적으로 24개월) 동안 재료 및 제조상의 결함이 없음을 보증합니다.

정상적으로 사용하지 못하게 하는 제품 결함이 하나라도 있는 경우 즉시 공급업체에 알리고 해당 제품을 최초 구매 증명서와 함께 제시해야 합니다.

상업적 보증 및 해당 결함을 제조업체 또는 공인 서비스 제공업체에서 확인했으면 해당 제품 또는 그 부품은 적절한 수리 또는 교체를 받게 됩니다. 수리 또는 교체는 동등한 기능을 제공하는 재생 부품을 사용하여 이뤄질 수 있습니다.

상업적 보증은 정상적인 사용 조건에서 적용되므로, 특히 다음과 같은 결함에는 적용되지 않습니다.

- 일반적인 마모 및 파손, 충격 또는 낙하
- 사용 설명서의 내용을 준수하지 않고 사용했을 경우
- 악천후, 번개, 화재, 습기, 액체나 음식물의 침투, 화학 제품, 악성 파일/소프트웨어(맬웨어)의 침입 또는 다운로드, 충돌, 고전압, 부식, 산화가 발생했을 경우
- 제조업체가 승인하지 않은 개인이 임의로 수리했을 경우

또한, 본 상업적 보증은 본 제품과 관련된 소비자 또는 최종 사용자의 법적(법적) 권리를 대체하지 않는다는 점에 유의하시기 바랍니다.

제조업체 보증에 대한 자세한 내용은 핫라인으로 문의하거나 당사의 공식 웹사이트를 참조하십시오.

繁體中文



注意

為避免潛在聽覺損害, 切勿長時間以高音量收聽。請將音量設定至安全水平。

重要資訊

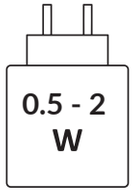
聽力安全

最大發射功率:
藍牙 2.4GHz 頻帶: 8.09 dBm
藍牙 LE 2.4GHz 頻帶: 5.89 dBm

電場、磁場及電磁場 (EMF)

本產品符合所有有關電磁場暴露的適用標準及法規。

為防止火警或觸電危險: 請保持產品乾燥。請勿將其暴露於發熱設備的高溫或陽光直射下。



充電器功率須介乎無線電設備所需的最小 0.5 瓦至最大 2 瓦之間, 以達到最高充電速度。

符合性聲明

TCL 通訊有限公司特此聲明, 無線電設備類型 TCL OWS551 符合指令 2014/53/EU。歐盟符合性聲明的全文可從以下網址獲得: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

廢物處理及回收

印在裝置、電池及配件上的該符號，表示該產品在壽命耗盡時必須送交至：



- 配有專用垃圾桶的市政垃圾處理中心。
- 銷售點的回收箱。

該類物品將被循環利用，以防止分解造成環境污染。

請瞭解當地的電子電氣產品及電池分類收集系統。請遵守當地規則，切勿將產品及電池與一般家居廢物一同棄置。妥善棄置舊產品及電池有助防止對環境及人類健康造成負面影響。

使用許可

Bluetooth SIG, Inc. 已授權及認證 TCL OWS551 Bluetooth Design Number Q375379

製造商保用

製造商向分銷商提供商業保用，保證本產品在正常使用下無物料及工藝缺陷，保用期通常為 24 個月。

若本產品出現任何損壞並因此而影響其正常使用，請立刻告知您的供銷商，並一同攜帶本產品與原始發票。

如製造商或其授權服務供應商確認商業保用有效及產品存在缺陷，將視情況維修或更換您的產品或部件。維修或更換可能使用翻新零件，但其功能與新產品相同。

由於商業保用僅適用於正常使用情況，因此不適用於由以下原因造成的缺陷：

- 正常損耗、撞擊或跌落；
- 未遵照使用說明使用；
- 由於惡劣氣候、閃電、火災、潮濕、浸染液體或食物、化學物品、惡意檔案/軟件入侵或下載、碰撞、電壓過高、腐蝕、氧化等所導致的事故或後果；
- 由非製造商授權的人士進行維修。

請注意，此商業保用並不取代消費者或最終用戶對本產品享有的任何法律 (法定) 權利。

如需更多有關製造商保用的資訊，請聯絡我們的熱線或瀏覽官方網站。

中文

安全和注意事项

- 在使用和操作设备前，为确保设备性能最佳，并避免出现危险或非法情况，请查阅并遵循下面的注意事项。
- 为防止可能的听力损伤，请勿长时间以高音量收听。请将音量设置在安全水平。
- 请勿将产品拆解、撞击、挤压或投入火中，可能会导致爆炸。
- 产品内含不可拆卸的锂电池，请勿自行更换电池，以免损坏电池或设备。
- 请勿将设备及其电池暴露在高温处或发热设备的周围，如日照、取暖器、微波炉、烤箱或热水器等。电池过热可能引起爆炸。
- 使用未经CCC认证或不满足相应安全标准的电源、充电器或电池，可能引发火灾、爆炸或其他危险。
- 设备产生的无线电波可能会影响植入式医疗设备或个人医用设备的正常工作，如起搏器、植入耳蜗、助听器等。若您使用了这些医用设备，请向其制造商咨询使用本设备的限制条件。
- 请在温度0°C ~ 40°C 范围内使用本设备，并在温度-20°C ~ +45°C 范围内存放设备及其配件。当环境温度过高或过低时，可能会引起设备故障。

- 请按当地规定处理本设备、电池及其它附件，不可将它们作为生活垃圾处理。若电池处置不当可能会导致电池爆炸。
- 本产品及配件可能包含一些小零件，可能会造成孩童窒息或导致其他伤害，请将设备及其配件放置在儿童接触不到的地方。所有包装物料，如胶带、纸托、标签等都不属于产品的一部分，不适于儿童玩耍，请妥善处理以上包装物料。
- 14岁以下儿童，需在监护人陪同下使用。
- 本产品开启降噪后，可能会削弱对外界危险警示音的感知，使用时请确认周边环境安全。

产品信息

TCL CrystalClip 耳夹式耳机

设备名称：蓝牙设备

输入：5.0V⎓0.5A

输出：5.0V⎓0.2A

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
耳机	×	○	○	○	○	○
电池	×	○	○	○	○	○
充电盒	×	○	○	○	○	○
电子元件类	×	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求，且目前业界没有成熟的代替方案，符合欧盟RoHS指令环保要求。



本标识内的数字表示产品(除电池外)在正常使用状态下，环保使用期限为10年。



本标识内的数字表示电池在正常使用状态下，环保使用期限为5年。

某些部件也可能有环保使用期限标识，其环保使用年限以标识内的数字为准。因型号不同，产品可能不包括除主机外的以上所有部件，请以产品实际销售配置为准。

授权

Bluetooth SIG, Inc. 已授权及认证 TCL OWS551 Bluetooth Design Number Q375379

免责声明

本指南仅供参考，不构成任何形式的承诺，产品 (包括但不限于颜色、图片、大小等) 请以实物为准。

保修须知

1、耳机三包有效期为一年。

2、三包有效期内，若耳机出现非人为损坏的性能故障，消费者可凭有效购机凭证享受免费保修服务。

3、自购机之日起7日内，若耳机出现非人为损坏的性能故障，消费者凭有效购机凭证可以申请退货或者换货，15日内可以选择换货或者维修。

下列情况不属于包修范围：

1、由于使用者或第三者的疏忽、过失、滥用、误用或不可抗力等造成的损坏（如：进液、外力作用、外围部件的刮痕、划伤和损坏等）。

2、用户自行拆机，非经本公司认可之维修和改装（如：改频、安装、调整或任何不正确改变所造成的损坏）。

3、使用非厂家认可的配件，未依说明书使用、维护、保养，因运输及其它意外而造成损坏。

4、不正确或不正当的操作使用所造成的产品故障或损坏。

5、商品外表的各种标签、各类零件（如按钮），自耗零件和因使用而造成商品外表的磨损。

6、超过三包有效期的。

7、无三包凭证及有效发票的，但能够证明该商品在三包有效期内的除外。

购机信息

温馨提示：为了维护您的权益，请认真填写，并妥善保管此卡，作为维修凭证。

用户信息	
用户姓名	
联系电话	
联系地址	
邮箱地址	
产品信息	
产品型号	
产品编号(SN/IMEI)	
经销商信息	
经销商名称	(印　章)
经销商地址	
经销商联系方式	
购机日期	
发票号码	

维修记录

送修日期	
送修故障情况	
故障原因	
故障处理情况及退、换货声明	
交验日期	
维修人员签字	

注意：

1、此三包凭证只适用于上述所列序号的耳机和附件的三包服务。

2、请妥善保管此三包凭证，享受三包服务时请出示此凭证及相关发票。

3、此凭证需由销售单位盖章后才能生效。

4、人为损坏属于非保修范围，具体保修范围请参见“保修须知”。

5、产品只能在购买地所在国家或者区域享受到维保服务。

6、产品包装中若未配充电器。消费者若需使用充电器供电，则应购买配套使用满足相应安全标准要求的充电器或者是获得CCC认证的充电器，消费者自行配备的充电器如不能符合相关要求时可能存在起火、漏电、爆炸的安全风险。



制造商：惠州 TCL 移动通信有限公司

地址：广东省惠州仲恺高新区和畅七路西 86 号

TCL 服务热线：4008123456

官方网站：http://www.tcl.com

ภาษาไทย



ข้อควรระวัง

เพื่อป้องกันอันตรายจากการได้ยินที่อาจเกิดขึ้นได้ ห้ามฟังเสียงที่มีระดับเสียงดังเป็นเวลานาน ให้ปรับตั้งเสียงในระดับที่ปลอดภัย

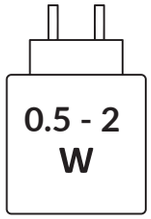
ข้อสำคัญ

ความปลอดภัยเกียวกับเสียง

กำลังสูงสุดของเครื่องส่งสัญญาณ:
คลื่นความถี่ของบลูทูธ 2.4GHz: 8.09 dBm
คลื่นความถี่ของบลูทูธ LE 2.4GHz: 5.89 dBm

สนามไฟฟ้า สนามแม่เหล็ก และสนามแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)

ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามมาตรฐานและข้อบังคับทั้งหมดที่ใช้บังคับเกี่ยวกับการรับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า
การป้องกันอันตรายจากไฟไหม้หรือไฟฟ้าดูด: ดูแลให้ผลิตภัณฑ์แห้งอยู่เสมอ อย่าให้ผลิตภัณฑ์ได้รับความร้อนมากเกินไปจากอุปกรณ์ที่ให้ความร้อนหรือจากการรับแสงแดดโดยตรง



กำลังไฟที่ที่ชาร์จจ่ายให้จะอยู่ระหว่างค่าต่ำสุด 0.5 วัตต์ที่จำเป็นสำหรับอุปกรณ์วิทยุ และค่าสูงสุด 2 วัตต์ ซึ่งจะทำให้ได้ความเร็วในการชาร์จสูงสุด

CE

คำประกาศรับรองความสอดคล้องตามมาตรฐาน
ในที่นี้ TCL Communication Ltd. รับรองว่าอุปกรณ์วิทยุประเภท TCL OWS551 มีความสอดคล้องกับระเบียบ 2014/53/EU ข้อความฉบับเต็มของคำประกาศรับรองความสอดคล้องตามมาตรฐาน EU มีอยู่ในอินเทอร์เน็ตตามที่อยู่นี้ : https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

การกำจัดทิ้งขยะและการรีไซเคิล

สัญลักษณ์นี้บนอุปกรณ์ของคุณ แบตเตอรี่ และอุปกรณ์เสริม หมายความว่าจะต้องนำผลิตภัณฑ์เหล่านี้ไปยัง:



- ศูนย์กำจัดขยะเทศบาลที่มีถังขยะเฉพาะประเภท
- ถังเก็บรวบรวมที่จุดขาย

วัสดุอุปกรณ์เหล่านี้จะถูกนำไปรีไซเคิล ซึ่งเป็นการป้องกันมิให้มีการทิ้งสารต่างๆ ในสิ่งแวดล้อม แจ้งให้คุณทราบเกี่ยวกับระบบการเก็บขยะแบบคัดแยกในท้องถิ่นสำหรับผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์และแบตเตอรี่ ปฏิบัติตามกฎระเบียบในท้องถิ่น และห้ามกำจัดทิ้งผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่รวมกับขยะในครัวเรือนตามปกติ การกำจัดทิ้งผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่เก่าด้วยวิธีที่ถูกต้องจะช่วยป้องกันผลเสียต่อสภาพแวดล้อมและสุขภาพมนุษย์ที่จะตามมา

ใบอนุญาต



Bluetooth SIG, Inc. ให้สิทธิการใช้งานและรับรอง TCL OWS551 Bluetooth Design Number Q375379

กสทช.

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต วิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498

กสทช. | โทรคมนาคม
กำกับดูแลเพื่อประชาชน
Call Center 1200 (โทรฟรี)

มีผลเฉพาะสำหรับผลิตภัณฑ์ที่ซื้อในประเทศไทยเท่านั้น

คำชี้แจงเกี่ยวกับการรับประกันแบบจำกัด

การรับประกันแบบจำกัดนี้ จะเป็นไปตามข้อตกลงและเงื่อนไขดังต่อไปนี้ :

1. การรับประกันของผลิตภัณฑ์นี้ จะขยายระยะเวลาเป็น 12 เดือนสำหรับอุปกรณ์โทรศัพท์มือถือ และ 6 เดือนสำหรับแบตเตอรี่ เครื่องชาร์จ หูฟัง ซึ่งเริ่มนับตั้งแต่วันที่ซื้อของผู้ใช้งานตามที่ระบุในใบเสร็จรับเงินของร้านค้า / วันที่ออกใบแจ้งหนี้ / บัตรรับประกัน
2. ชุดอุปกรณ์ที่บกพร่องพร้อมใบแจ้งหนี้ จากหน่วยงานขายจะต้องนำไปมอบหรือส่งให้กับศูนย์บริการ TCL ที่ได้รับอนุญาต ในระหว่างวันทำการของศูนย์ฯ ยกเว้นวันหยุดราชการและวันหยุดประจำท้องถิ่น โดยลูกค้าผู้ใช้งานซึ่งจะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายเอง
3. ข้อบกพร่องที่เกิดจากการใช้งานผลิตภัณฑ์ผิดวัตถุประสงค์ ความเสียหายจากการที่มีของเหลวเข้า หรือการทำให้เกิดอันตรายทางกายภาพ หรือการสึกหรอและฉีกขาดตามปกติ จะไม่อยู่ภายใต้การรับประกันนี้ ส่วนประกอบที่เป็นพลาสติก เช่น ฝาครอบด้านหน้าและด้านหลัง รวมทั้งส่วนประกอบที่เป็นยาง เช่น แป้นปุ่มกด เสาอากาศ จะไม่อยู่ภายใต้การรับประกัน
4. การรับประกันแบบจำกัดจะเป็นโมฆะหากชุดอุปกรณ์ถูกแก้ไข ปรับเปลี่ยนหรือซ่อมแซมโดยบุคคล / ศูนย์ซ่อม / ตัวแทนที่ไม่ได้รับอนุญาต รายชื่อศูนย์บริการ TCL ที่ได้รับอนุญาตมีรายละเอียดดังต่อไปนี้
5. การรับประกันแบบจำกัดจะเป็นโมฆะหากหมายเลขประจำเครื่องของชุดอุปกรณ์ถูกลบออก ถูกขีดฆ่า ถูกปรับเปลี่ยน ซึ่งทำให้ยากต่อการระบุตัวอุปกรณ์
6. การรับประกันแบบจำกัดนี้ ไม่รวมคู่มือผู้ใช้งานหรือซอฟต์แวร์ของบริษัทภายนอกใดๆ การตั้งค่า เนื้อหา ข้อมูลหรือลิงก์ไม่ว่าในส่วนที่รวม / ดาวน์โหลด / ใส่ไว้ในผลิตภัณฑ์ ไม่ว่าในระหว่างการติดตั้ง การประกอบ การขนส่งหรือในเวลาใดๆ ของกระบวนการส่งมอบหรือโดยประการอื่น และไม่ว่าในทางใดๆ ที่ท่านได้มา
7. ภายในชุดอุปกรณ์นี้ ไม่มีชิ้นส่วนใดที่ลูกค้าสามารถซ่อมแซมได้เอง ดังนั้นชุดอุปกรณ์นี้ จึงไม่ควรถูกเปิดโดยผู้ใช้งานหรือบุคคลอื่นใด / ตัวแทนอื่นที่ไม่ใช่เจ้าหน้าที่ฝ่ายบริการ / ตัวแทนที่ได้รับอนุญาต การรับประกันจะเป็นโมฆะหากซีลรับประกันบนชุดอุปกรณ์ชำรุดเสียหาย
8. ความเสียหายต่อชุดอุปกรณ์ที่เกิดขึ้นโดยอุบัติเหตุ โดยฟ้าผ่า หรือโดยปรากฏการณ์ใดๆ ที่มนุษย์ไม่สามารถควบคุมได้

ไม่อยู่ภายใต้การรับประกันนี้ การรับประกันแบบจำกัดนี้ ไม่ปรับใช้กับกรณีที่ผลิตภัณฑ์อยู่ในบริเวณที่มีความชื้น เปียก หรืออยู่ในสภาวะที่มีความร้อนสูงมากหรือในสภาวะแวดล้อมที่รุนแรง หรือมีการเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็วในสภาวะดังกล่าว มีการกัดกร่อน มีการออกซิเดชัน มีการหกรดจากอาหารหรือของเหลว หรือได้รับผลกระทบจากผลิตภัณฑ์เคมี

9. สำหรับการเปลี่ยนหรือซ่อมแซมชิ้นส่วนหรือส่วนประกอบที่บกพร่อง TCL จะเป็นผู้ใช้ดุลยพินิจแต่เพียงผู้เดียวในการพิจารณาตัดสินใจ ในกรณีของการเปลี่ยนชิ้นส่วน ชิ้นส่วนที่บกพร่องและถูกถอดออกจากชุดอุปกรณ์นั้นจะถือว่าเป็นทรัพย์สินของ TCT Mobile Limited
10. การรับประกันแบบจำกัดนี้เป็นการเยียวยาเฉพาะสำหรับท่านแต่เพียงผู้เดียว ต่อ TCL และเฉพาะความรับผิดของ TCL เท่านั้น ที่เกี่ยวข้องกับข้อบกพร่องในผลิตภัณฑ์ของท่าน อย่างไรก็ตาม การรับประกันแบบจำกัดนี้ จะไม่ยกเว้นและไม่จำกัดเฉพาะสิทธิตามกฎหมาย (โดยชอบด้วยกฎหมาย) ของท่าน ภายใต้กฎหมายในประเทศที่บังคับใช้ หรือ ii) ตามสิทธิใดๆ ของท่านที่มีต่อผู้ขายผลิตภัณฑ์
11. การรับประกันแบบจำกัดนี้ จะแทนที่การรับประกันและการรับผิดอื่นๆ ทั้งหมดของ TCL ไม่ว่าจะด้วยวาจา ด้วยลายลักษณ์อักษร โดยชอบด้วยกฎหมาย (ไม่ใช่ข้อบังคับ) ซึ่งผูกพันโดยสัญญา การละเมิดสิทธิ์หรือโดยประการอื่น ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง และที่ซึ่งอนุญาตโดยกฎหมายที่ใช้บังคับ เงื่อนไขโดยนัยใดๆ การรับประกันหรือข้อตกลงอื่นๆ เพื่อให้ได้คุณภาพที่พึงพอใจหรือความเหมาะสมสำหรับวัตถุประสงค์ ตามขอบเขตที่กฎหมายที่ใช้บังคับอนุญาตไว้ TCL ไม่มีหน้าที่รับผิดชอบความผิดใดๆ สำหรับความสูญเสียหรือความเสียหายหรือความบกพร่องของข้อมูล สำหรับความสูญเสียใดๆ ของผลประโยชน์ ความสูญเสียของการใช้งานผลิตภัณฑ์หรือฟังก์ชันการทำงาน ความสูญเสียของธุรกิจ ความสูญเสียของสัญญา ความสูญเสียของรายได้หรือความสูญเสียของเงินสะสมที่คาดหมาย ต้นทุนหรือค่าใช้จ่ายที่เพิ่มขึ้น หรือสำหรับความสูญเสียหรือความเสียหายโดยอ้อมใดๆ ความสูญเสียหรือความเสียหายที่เป็นผลต่อเนื่อง หรือความสูญเสียหรือความเสียหายเฉพาะเจาะจง ตามขอบเขตที่กฎหมายที่ใช้บังคับอนุญาตไว้ ความรับผิดของ TCL จะจำกัดเพียงมูลค่าการซื้อผลิตภัณฑ์

ศูนย์บริการลูกค้า (Call Center): 02-026-6286 กด 5
เวลาทำการ: 09:00–18:00 น.
วันทำการ: วันจันทร์ – วันอาทิตย์
อีเมล: service.thai@tcl.com
เว็บไซต์: www.tcl.com

การสนับสนุนออนไลน์ (Online Support)
Line Official Account
Line ID: @tclmobilethailand
เวลาทำการ: 09:00–18:00 น.
วันทำการ: วันจันทร์ – วันอาทิตย์

สำหรับบริษัทผู้ผลิต

หมายเหตุสำคัญ:

- เพื่อให้การรับประกันมีผลสมบูรณ์ จะต้องกรอกข้อมูลลงในใบรับประกันให้ครบถ้วน รวมทั้งมีการประทับตราจากผู้จัดจำหน่ายที่ได้รับอนุญาต
- ข้อมูลการรับประกัน คุณลักษณะของผลิตภัณฑ์ และข้อมูลจำเพาะทั้งหมดอาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

ตราประทับของตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับการรับรอง

หมายเลขรุ่น :_____

วันที่ซื้อ :_____

หมายเลข IMEI :_____

ชื่อลูกค้า : _____

หมายเหตุสำคัญ:

- เพื่อให้การรับประกันมีผลสมบูรณ์ จะต้องกรอกข้อมูลลงในใบรับประกันให้ครบถ้วน รวมทั้งมีการประทับตราจากผู้จัดจำหน่ายที่ได้รับอนุญาต
- ข้อมูลการรับประกัน คุณลักษณะของผลิตภัณฑ์ และข้อมูลจำเพาะทั้งหมดอาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

ตราประทับของตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับการรับรอง

หมายเลขรุ่น :_____

วันที่ซื้อ :_____

หมายเลข IMEI :_____

ชื่อลูกค้า : _____

تنبيهات مهمة

سلامة السمع

تنبيه



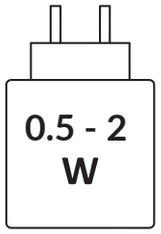
لتجنب إصابة حاسة السمع بأي ضرر، يحظر الاستماع عند مستويات صوت عالية لفترات طويلة. اضبط الصوت على مستوى آمن.

أقصى قدرة إرسال:
نطاق تردد Bluetooth 2.4 جيجاهرتز: 8.09 ديسيبل مللي واط
نطاق تردد Bluetooth LE 2.4 جيجاهرتز: 5.89 ديسيبل مللي واط

المجالات الكهربائية، والمغناطيسية، والكهرومغناطيسية (EMF)

يمتثل هذا المنتج للمعايير واللوائح السارية المرتبطة بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

لتجنب خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية: احرص دائمًا على إبقاء هذا المنتج جافًا. ولا تُعرّضه للحرارة المفرطة الناتجة عن أجهزة التدفئة أو أشعة الشمس المباشرة.



يجب أن تكون الطاقة التي يوفرها الشاحن بين الحد الأدنى البالغ 0.5 واط الذي تتطلبه الأجهزة اللاسلكية والحد الأقصى البالغ 2 واط من أجل تحقيق أقصى سرعة للشحن.

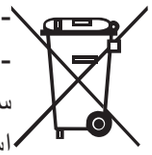
CE

إعلان المطابقة

بموجبه، تقر شركة TCL Communication Ltd. بأن نوع الجهاز اللاسلكي OWS551 من TCL متوافق مع توجيه الاتحاد الأوروبي 2014/53/EU. النص الكامل لإقرار التوافق مع متطلبات الاتحاد الأوروبي متوفر على عنوان الموقع التالي على الإنترنت:
https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

التخلص من النفايات وإعادة تدويرها

يعني وجود هذا الرمز على جهازك وعلى البطارية والملحقات أن هذه المنتجات لا بد أن يتم التخلص منها في:



- مراكز التخلص من النفايات البلدية باستخدام سلال مخصصة لذلك.
- سلال جمع النفايات عند مراكز البيع.

سيتم بعد ذلك إعادة تدويرها، وهو ما يحول دون التخلص من تلك المواد في البيئة المحيطة.

استعلِم عن نظام التجميع المنفصل المحلي للمنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات. اتّبع القواعد المحلية ولا تتخلص أبدًا من المنتج والبطاريات ضمن النفايات المنزلية العادية. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة والبطاريات في الوقاية من العواقب السلبية على البيئة والصحة البشرية.

التراخيص



TCL OWS551 مرخَّص ومعتمد من شركة Bluetooth SIG, Inc. بموجب رقم تصميم Bluetooth Q375379

ضمان الشركة المُصنّعة

تمنح الشركة المُصنّعة موزعيها ضمانًا تجاريًا بخلوّ هذا المنتج المورَّد من عيوب المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي لفترة محددة، والتي عادةً ما تكون 24 شهرًا.

في حالة وجود أي عيب في المنتج يحول دون استخدامه بشكل طبيعي، يجب عليك إبلاغ البائع على الفور وتقديم المنتج مع إثبات شرائه الأصلي.

إذا أكدت الشركة المُصنّعة أو مقدّمو الخدمة المعتمدون التابعون لها صحة الضمان التجاري ووجود العيب، فسيتم إصلاح المنتج أو استبداله كليًا أو جزئيا وفق ما يقتضيه الوضع. يمكن أن يتم الإصلاح أو الاستبدال بمكونات مجددة ذات أداء مكافئ.

بما أن الضمان التجاري يكون ساريًا في ظل الاستخدام العادي، فإنه لا يشمل العيوب الناتجة عن:

- التلف العادي أو الصدمات أو السقوط؛
- الاستخدام غير المتوافق مع تعليمات الاستخدام؛
- الطقس السيئ أو البرق أو الحريق أو الرطوبة أو تسرب السوائل أو الأطعمة أو المنتجات الكيميائية أو التطفل أو تنزيل الملفات/البرامج الخبيثة أو الاصطدام أو الجهد الكهربي المرتفع أو الصدأ أو الأكسدة؛
- أي إصلاح يجريه أفراد غير معتمدين من الشركة المُصنّعة.

يجدر التنويه أيضًا إلى أن هذا الضمان التجاري لا يحل محل أي حقوق قانونية للمستهلك أو المستخدم النهائي بخصوص هذا المنتج.

إذا كنت بحاجة إلى معرفة معلومات إضافية بشأن ضمان الشركة المُصنّعة، فيُرجى الاتصال بالخط الساخن لدينا.